

Japan to Loan Half A Billion Dollars to Myanmar

KYAW MIN

Japan will provide Myanmar with loans of ¥60 billion (\$585 million) to help the Southeast Asian nation improve its infrastructure, Japanese media reported.

Japanese Prime Minister Shinzo Abe was expected to pledge the loan when he held talks with Myanmar President U Thein Sein over the last weekend, the Kyodo News agency reported, citing an unnamed government official.

The amount comes on top of more than ¥90 billion in loans and grants pledged by the Japanese premier during his visit to Myanmar in May, bringing Japan's economic aid to more than ¥150 billion.

The report said the assistance was also aimed at limiting China's moves to boost relations with Myanmar, and helping Japanese companies to make inroads into the country's still undeveloped market.

Abe and Thein Sein were expected to sign a memorandum of understanding on Japanese support for Myanmar's health and medical sectors, on the sidelines of a meeting between Japan and leaders of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) last weekend.

Myanmar Summary

ဂျပန်နိုင်ငံမှမြန်မာနိုင်ငံ၏အခြေခံအဆောက်အအုံများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်အတွက် ဂျပန်ယန်းငွေ ၆၀ ဘီလီယံ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၈၅ မီလီယံ)အား ချေးငွေအဖြစ် အကူအညီပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဂျပန်မီဒီယာမှ သတင်းဖော်ပြခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ဝန်ကြီးချုပ် ရှင်ဒိုအဘေး အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော် သမ္မတနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးစဉ်၌ ချေးငွေကိစ္စအား ကတိပြုပြောကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း Kyodo News agency မှ သတင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။

ဂျပန်နိုင်ငံအနေဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံအားချေးငွေအကူအညီများစွာ ပေးထားပြီး စီးပွားရေးအထောက်အပံ့အကူအညီအဖြစ် ယန်းငွေ ၁၅၀ ဘီလီယံကျော် ထောက်ပံ့ ပေးထားသည်။

\$60m ADB Project Seeks Better Electricity Network

First ADB loan to Myanmar to improve power distribution network's reach



Tangled wires are seen with an electric pole in Yangon.

OLIVER SLOW

Almost half a million households in Myanmar are set to get better access to electricity after the Asian Development Bank (ADB) announced that it will provide a \$60 million loan to improve the country's derelict power distribution network.

This is the first project loan from ADB since its reengagement with Myanmar last year, ADB said.

The ADB loan will fund improved distribution in four areas of the country - Yangon, Mandalay, Sagaing and Magway regions - in some 480,000 households, the lender said last week.

"Access to electricity is crucial to development," said ADB Vice President Stephen Groff.

"Repairing and strengthening existing electricity infrastructure will help reduce system

Myanmar Summary

အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ မြန်မာနိုင်ငံရှိ စွမ်းအင်ဖြန့်ဖြူးရေး ကွန်ရက်များ ပိုမိုကောင်းမွန်တိုးတက်လာစေရန်အတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀ မီလီယံအား ချေးငွေအဖြစ် ထောက်ပံ့ပေးသွားမည်ဟု ကြေညာခဲ့ပြီး အိမ်ထောင်စု ဝါးသိန်းအနေဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိမှု အခြေအနေပိုမိုကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

လွန်ခဲ့သည့်နှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာကို ပြန်လည်စေ့စပ်ခဲ့ပြီးနောက် အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်၏ ပထမဦးဆုံးချေးငွေအစီအစဉ်တစ်ရပ်လည်းဖြစ်သည်။ အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ ချေးငွေများအား ရန်ကုန်၊ မန္တလေး၊ စစ်ကိုင်းနှင့် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးတို့တွင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားဖြန့်ဖြူးမှုများ ပိုမိုတိုးတက်လာစေရန်အတွက် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါဘဏ်မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိရေးမှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် လွန်စွာအရေးပါကြောင်း အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး

Contd. P 12...(\$6m)

Contd. P 12...(\$6m)



Great Deals, let's fly!

Fly from **Mandalay / Nay Pyi Taw** Daily flights **Yangon** 4x Daily

→ **Bangkok**

Fly from **Yangon** 2x Daily

→ **Kuala Lumpur**

Lowest fares only at @ airasia.com




Our agents: AirAsia Travel & Service Centre Yangon : G Floor, Park Royal Hotel Yangon ☎ 01 251885-6 | Mandalay : Room 3, 26th (B) Road, between 78th and 79th Road, Mandalay ☎ 09 42 111 7111
Sun Far Travel ☎ 01-243993, 02-74333, 01-255338 | Seven Diamond Travels ☎ 01-203549, 02-72868, 01-500712 | Than Than Travel ☎ 01-704190, 09-5007350, 01-255035 | Columbus Travel & Tours ☎ 01-229245, 378535, 09-250026030
Nice Fare Travel ☎ 01-393088, 02-30833, 01-384274 | UA Ticketing/Tour ☎ 09-5402525, 02-22311, 067-8420031 as well as other authorized agents across Myanmar

Promotion seats are limited and may not be available on all flights, public holidays, school breaks and weekends. A payment processing fee is applicable to all payments made via credit, debit or charge cards. Our other terms and conditions of carriage apply.
*The fourth flight to Bangkok operates only on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday starting from 30 November 2013.

Myanmar BUSINESS TODAY

MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

Board of Editors

Editor-in-Chief - Sherpa Hossainy
Deputy Editor - Oliver Slow

Reporters & Writers

Sherpa Hossainy, Oliver Slow,
Kyaw Min, Shein Thu Aung, Phyu Thit Lwin, Htet Aung,
Su Su, Aye Myat, Daisuke Lon, Yasumasa Hisada

Art & Design

Zarni Min Naing (Circle)

DTP

May Su Hlaing

Translators

Shein Thu Aung, Phyu Maung

Advertising

Tay Zar Zaw Win, Seint Seint Aye, Moe Hsann Pann
Advertising Hotline - 09 7323 6758

Subscription & Circulation

Aung Khin Sint - aksint2008@gmail.com
092043559
Nilar Myint - manilarmyint76@gmail.com
09421085511

Managing Director

Prasert Lekavanichkajorn
pkajorn@hotmail.com

Email

Editor - sherpa.hossainy@gmail.com
Special Publications - oslow99@gmail.com
Advertising - sales.mbtweekly@gmail.com
Designer - zarni.circle@gmail.com

Phone

Editor - 09 42110 8150
Deputy Editor - 09 3176 9529
Designer - 09 7310 5793

Publisher

U Myo Oo (04622)

No. 1A-3, Myintha 11th Street,
South Okkalapa Township, Yangon.

Tel: 951-850 0763,

Fax: 951-8603288 ext: 007

Distributor (Bangkok)

Penbun Distribution Co., Ltd.

Tel: (662) 6158625-33 Fax: (662) 6158634

Laos President Offers Continued Support to Myanmar



President's Office

President Thein Sein and his wife Daw Khin Khin Win welcome President of Lao People's Democratic Republic, Choummaly Sayasone and his wife Keosaychay Sayasone.

SHEIN THU AUNG

Laos has reaffirmed its support for Myanmar's democratisation and national reconciliation efforts during a visit from its President Choummaly Sayasone to Myanmar.

During his visit, Sayasone met with his Myanmar counterpart U Thein Sein in the capital Nay Pyi Taw, where the pair discussed promoting bilateral relations as well as cooperation in the boosting of border trade, in particular in the industries of forestry,

agricultural and livestock breeding. The pair also discussed rural development, poverty alleviation and education, as well as an air link between the two countries, official media reported.

The visit was Sayasone's second to Myanmar, after he first visited the country when it was still ruled by the military junta in 2007 and follows U Thein Sein's visit to Laos in March 2012.

The two countries have long discussed road connectivity between the neighbouring countries, and a river-crossing is

currently being developed at the Mekong River Crossing Friendship Bridge, which connects Louangnamtha province of Laos and Kenluk, Tchilek of Myanmar's Shan state.

The bridge, which is 690 metres in length and 8.5 metres wide with a two-lane motorway, is about a third completed, according to reports.

Touted for completion by March 2014, the bridge aims to bring an increase in trade between the two countries that have shared diplomatic relations since 1955.

Myanmar Summary

လာအိုနိုင်ငံမှသမ္မတ Choummaly Sayasone မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာရောက်ခဲ့စဉ် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဒီမိုကရေစီဖော်ဆောင်ရေးနှင့် အမျိုးသားရင်ကြားစေ့ရေးကြိုးပမ်းချက်များအတွက် လာအိုနိုင်ငံမှ အထောက်အပံ့များပေးမှုကို ထပ်လောင်းအတည်ပြုပြောကြားခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာစဉ် လာအိုနိုင်ငံ၏ သမ္မတဦးသိန်းစိန်နှင့် နေပြည်တော်၌ တွေ့ဆုံခဲ့ကာ နှစ်နိုင်ငံ ဆက်ဆံရေးနှင့် နယ်စပ်ဒေသကုန်သွယ်မှု၊ သစ်တောလုပ်ငန်း၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများ၌ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို ဆွေးနွေးခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ထို့ပြင် ကျေးလက်ဒေသများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျှော့ချရေး၊ ပညာရေးနှင့် နှစ်နိုင်ငံလေကြောင်းဆက်သွယ်ရေးကိစ္စရပ်များကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ ၂၀၀၇ ခုနှစ် စစ်အစိုးရအုပ်ချုပ်စဉ်ကာလ အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာအိုသမ္မတ Sayasone သည် ပထမဦးဆုံးအကြိမ်ရောက်ရှိလာခဲ့ပြီး ယခုရောက်ရှိလာမှုသည် ဒုတိယအကြိမ်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတော်သမ္မတဦးသိန်းစိန်သည်လည်း ၂၀၁၂ ခုနှစ် မတ်လတွင် လာအိုနိုင်ငံသို့ သွားရောက်ခဲ့သည်။ နှစ်နိုင်ငံအနေဖြင့် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများနှင့် အဝေးပြေးလမ်းမကြီးဖြင့် ချိတ်ဆက်နိုင်ရန်အတွက် အချိန်ကြာကြာဆွေးနွေးမှု ပြုလုပ်ထားခဲ့ပြီး ယခုလက်ရှိအချိန်တွင်လည်း လာအို၏ Louangnamtha ပြည်နယ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရှမ်းပြည်နယ်တို့သို့ ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည့် မဲခေါင်ချစ်ကြည်ရေးတံတားတည်ဆောက်မှုကို ဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။



Marchetti

LUXURY HOME FURNISHING

Marchetti showroom

22(A), Kaba Aye Pagoda Rd.
Bahan Township, Yangon, Myanmar
Tel : 951 552 886 / 951 860 3288
Open Hours : 09.00-19.00, Mon-Sun

www.sesiafurniture.com

Myanmar Moving Towards The EITI

DAISUKE LON

Myanmar is preparing to join the Extractive Industries Transparency Initiatives (EITI), an international standard that ensures transparency around countries' oil, gas and mineral resources.

The matter was discussed when Myanmar President U Thein Sein met with visiting Chair of the EITI Board Clare Short in Nay Pyi Taw last week.

Myanmar aims to apply for EITI candidature in the next couple of months, the EITI International Secretariat said.

President Thein Sein acknowledged the need for better governance of Myanmar's natural resource wealth.

He said: "We want to use the EITI to ensure that these resources are developed and managed in a transparent manner for the sustainable benefit of our people."

"Political and economic reforms are an important part of the democratisation process. Becoming a member of the EITI will be a tangible result of these reforms."

In December last year, President Thein Sein publicly announced that Myanmar would implement the EITI and appointed U Soe Thane, minister for the President's Office, to lead the EITI process in the country.

Two important steps remain to be completed before Myanmar can submit its EITI application.

The first is to form a multi-stakeholder group. The EITI secretariat said important progress was made at a EITI multi-stakeholder consultation meeting in Nay Pyi Taw last week when some fifty representatives from government, industry and civil society met to discuss the process for nomi-



Villagers pan for gold at the Irrawaddy river near the town of Myitkyina in northern Myanmar. Myanmar aims to apply for the Extractive Industries Transparency Initiatives (EITI) candidature in the next couple of months.

nating members to Myanmar's EITI multi-stakeholder group.

"This first multi-stakeholder meeting is an important milestone for the EITI process in Myanmar and the openness of the discussions is a reflection that the transition towards democracy has come a long way," Clare said.

The second step is for the multi-stakeholder group to develop a workplan that sets out the objectives for EITI implementation in Myanmar, including what sectors to be covered and what the first EITI report should look like.

Topics such as contract transparency, beneficial ownership and extension to the hydro-power and forestry sectors were also discussed in the meeting.

Clare called on stakeholders to maintain an ambitious long-term EITI agenda, but reminded participants that implementation will not be easy and encouraged a step by step approach.

EITI is developed and overseen by a coalition of governments, companies, civil society, investors and international organisations. All of these groups are represented on the EITI

Board which is supported by the EITI International Secretariat.

The EITI Standard has a robust yet flexible methodology, which countries adopt to address the specific issues they are facing. When implemented, the EITI ensures more transparency in how the country's natural resources are governed, and full disclosure of government revenues from its extractive sector.

The EITI International Secretariat is located in Oslo, Norway and is headed by Swedish former diplomat Jonas Moberg.

Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် Extractive Industries Transparency Initiatives (EITI) စနစ်အား လက်ခံကျင့်သုံးရန်အတွက် ပြင်ဆင်နေကြောင်း သိရပြီး EITI စနစ်မှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရေနံ၊ သဘာဝဓာတ်ငွေ့နှင့် သတ္တုတွင်းအရင်းအမြစ်ကဏ္ဍများအား ပိုမိုပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိလာစေမည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စံနှုန်းတစ်ခုလည်း ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတဦးသိန်းစိန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာသော EITI ဘုတ်အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌ Clare Short တို့မှ နေပြည်တော်၌ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

လာမည့်လအနည်းငယ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် EITI စနစ်အား လက်ခံကျင့်သုံးသွားရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း သိရသည်။

သမ္မတ ဦးသိန်းစိန် အနေဖြင့် လည်း မြန်မာနိုင်ငံ၏ သဘာဝသယံဇာတများအား ကောင်းမွန်စွာ စီမံခန့်ခွဲအသုံးပြုရန် လိုအပ်နေမှုကို သဘောပေါက်သိမြင်ပြီး မိမိတို့အနေဖြင့် လူအများအတွက် ရေရှည်အကျိုးများ ဖြစ်ထွန်းလာစေရန် အရင်းအမြစ်များအား ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစွာ စီမံခန့်ခွဲအသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် EITI စနစ်အား အသုံးပြုလိုသည်ဟု ပြောကြားခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

နိုင်ငံရေးနှင့်စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများမှာ ဒီမိုကရေစီဖော်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းများဖြစ်ပြီး စနစ်အား ကျင့်သုံးသော အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်လာမှုကြောင့် အဆိုပါပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများအား အမှန်တကယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ရလဒ်ကောင်းများဖြစ်ပေါ်လာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

လွန်ခဲ့သည့်နှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် သမ္မတဦးသိန်းစိန်က မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် EITI စနစ်အား ကျင့်သုံးသွားမည်ဟု ကြေညာခဲ့ပြီး သမ္မတရုံးဝန်ကြီး ဦးစိုးသိမ်းမှ EITI လုပ်ငန်းစဉ်များအား ကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်သွားဖွယ်ရှိကြောင်း သိရသည်။

Soe Zeya Tun/Reuters

Myanmar Business Today
at Your Doorstep

Myanmar

BUSINESS TODAY

MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

Subscription Program

3 Months (12 Issues) 12,000 Ks

6 Months (26 Issues) 26,000 Ks

1 Year (52+4 Issues) 52,000 Ks

CALL NOW

Subscription 09 4210 85511

Advertising 09 7323 6758

Available

Every Thursday

Let your business take off! + Bangkok 116

Chinese Firms Sign \$733m Cement Deals in Myanmar, Nigeria



Kerak Wongsa/Reuters

A cement factory of Siam Cement Group in Thailand. China's CITIC Heavy Industries is collaborating in Myanmar with a unit of Siam Cement Group on a cement production facility with a capacity of 5,000 tonnes per day.

AYE MYAT

Chinese firms CITIC Heavy Industries and Sinoma have

agreed deals totalling \$733 million to produce cement in Myanmar and Nigeria, respectively, as they expand in emerging

markets overseas.

CITIC Heavy Industries is collaborating in Myanmar with a unit of Siam Cement Group,

Mawlamyine Cement Ltd, on a cement production facility with a capacity of 5,000 tonnes per day, it said in a statement.

"The signing of the project and a smooth implementation will have a positive impact on the company's future operations," CITIC Heavy said.

"It will also further develop the company's presence in the southeast Asian cement market, giving a boost to our financial results."

The project, worth \$197 million, follows a similar contract that CITIC Heavy and Thailand's Siam Cement signed in May to build a cement production line in Cambodia, CITIC said in the filing on the Shanghai stock exchange.

Sinoma International Engineering Co Ltd, a unit of China National

Materials Co Ltd, signed a \$536 million contract with Nigeria's Dangote Cement Plc, Sinoma and National Materials said in separate statements.

Sinoma and Dangote, owned by Nigerian billionaire Aliko Dangote who is Africa's richest man, will be building two clinker cement production lines, each with a daily capacity of 6,000 tonnes.

In November, China Machinery Engineering Corp entered a \$236 million agreement with Kar Group for a 6,000 tonne-per-day cement plant project in Iraq.

Myanmar Summary

တရုတ်နိုင်ငံ၏ လုပ်ငန်းများဖြစ်သော CITIC Heavy Industries နှင့် Sinoma တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံနှင့် နိုက်ဂျီးရီးယားတို့တွင် အိတ်လုပ်သွားရန် အတွက် လုပ်ငန်းများ ရန်

အတွက် စုစုပေါင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၃၃ မီလီယံအထိ တန်ဖိုးရှိသည့် သဘောတူညီချက်များကို ပြုလုပ်နိုင်ခဲ့ပြီး ယခုသဘောတူညီချက်များသည် ၎င်းလုပ်ငန်းများအတွက် ပင်လယ်ရပ်ခြားရေးကွက်များတွင် ဈေးကွက်ချဲ့ထွင်မှုအဖြစ် ပြုလုပ်သွားခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ CITIC Heavy Industries သည် မြန်မာနိုင်ငံမှ Mawlamyine Cement Ltd နှင့် ပူးပေါင်း၍ တစ်နေ့လျှင် အိတ်လုပ်မှု မက်ထရစ် ၅၀၀၀ တန်အထိ ထုတ်လုပ်သွားနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

စီမံကိန်းအား သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးမှုနှင့် အဆင်ပြေချောမွေ့စွာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုများအနေဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ အနာဂတ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများအတွက် ကောင်းကျိုးများ သက်ရောက်လာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း CITIC Heavy မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

Coca-Cola on Track with Investment and Job Creation Target

KYAW MIN

American beverage giant Coca-Cola is on track with its target of investing \$200 million and creating 22,000 jobs within the next five years in Myanmar, a top Coca-Cola Co official said.

Coca-Cola in June said it will invest \$200 million over the next five years in Myanmar in a bid to increase production capacity, grow logistics including sales and distribution operations, and improve marketing and people capabilities.

"In any country companies face challenges when launching their businesses. We've had our share of difficulties while operating in Myanmar, but Coca-Cola's goals have succeeded to a certain extent.

"We have plans to invest more and we would like to promote Myanmar's economic development," Coca-Cola Myanmar's

Myanmar Summary

ကိုကာကိုလာကုမ္ပဏီသည် နောင် လာမည့်ငါးနှစ်အတွင်း ဒေါ်လာ သန်းပေါင်း ၂၀၀ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် နှင့် အလုပ်အကိုင်ပေါင်း ၂၂၀၀၀ ကျော် ဖန်တီးစီစဉ်မှုများကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ကိုကာကိုလာကုမ္ပဏီမှန်နေဂျင်း ဝါရီကန်တန် Mr. Rehan Khan က ပြောသည်။

ကိုကာကိုလာကုမ္ပဏီသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် တာရှည်ခံ၍ ကောင်းမွန်သော အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်းများကို တည်ဆောက်ရန် ရည်စူးလုပ်ဆောင်နေပြီး ယခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် မော်ဘိုဘီလီယံ နှင့် စက်မှုတွင် ပြည်တွင်းကိုကာကိုလာ ထုတ်ကုန်များ စတင်ခဲ့ပြီး လှိုင်သာယာမြို့နယ်ရှိ ဒုတိယမြောက်စက်ရုံ တွင်လည်း ကိုကာကိုလာထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်လျက်ရှိကြောင်း သိရသည်။

Mr. Rehan Khan က "ဘယ်နိုင်ငံမှာမဆို လုပ်ငန်းစတင်တဲ့အချိန်မှာတော့ စိန်ခေါ်မှုတွေ ရှိပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ လက်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံမှာ လုပ်ဆောင်နေရတာ စိန်ခေါ်မှုတွေရှိပေမယ့် ကိုကာကိုလာရဲ့ ရည်မှန်း

Your time is precious
Convenient 1-hour flights between Yangon and Nay Pyi Taw up to three times a day. High quality ground transport service.

FMI Air Charter

FMI Air Ltd.
FMI Center, Level 9, Room 910
No.380, Bogyoke Aung San Rd
Yangon, Myanmar
Tel: +95-1-240 363, +95-1-240 373
Email: sales@fmiaircharter.com

Japan Launches Initiative to “Export” Postal System to Myanmar

PHYU THIT LWIN

Japan has launched an initiative to modernise Myanmar’s postal system by introducing its fast, efficient and precise services in the Southeast Asian country.

The initiative is part of Prime Minister Shinzo Abe’s economic revitalisation plans featuring exports of its advanced technologies and services to other countries, especially developing countries in Asia.

Japan and Myanmar have held three rounds of working-level talks so far, but Japanese officials believe it would take a lot of time to introduce the Japanese-style postal services in Myanmar where people are not even used to writing postal codes.

“It takes a week or so in Myanmar to get mail and parcels delivered from the northernmost to the southernmost part of the country,” said Masatoshi Kawano, a Ministry of Internal Affairs and Communications official involved in the initiative.

“But media reports that postal items frequently get lost in Myanmar may be exaggerated,” Kawano said.

“We all know Myanmar’s economy will grow more, so better postal services will definitely be necessary to support growth.

“The Japanese postal system delivers 98 percent of all postal items within two days, no matter where in the country the sender and receiver are.

During an inspection of Tokyo post offices on the sidelines of bilateral postal talks in May, Myanmar Communications and Information Minister Myat Hein appeared to have been impressed with Japanese workers sorting items efficiently and serving customers well.

In September, Myat Hein met again with his Japanese counterpart Yoshitaka Shindo to confirm their commitment to start actual work in 2014, while Vietnam became the second country to reach a similar postal support agreement with Japan.

Kawano, director of the International Affairs Office at the ministry’s Postal Services Policy Department, cited the difficulty of teaching local workers the Japanese way of providing postal services as his major concern.



Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံ၏ စာပို့ဆောင်မှုစနစ်များ အဆင့်မီတိုးတက်လာစေရန်အတွက် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ မြန်မာနိုင်ငံသို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု ပိုင်းတွင် အမှန်တကယ်အကျိုးဖြစ်ထွန်းနိုင်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများအား မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံး လုပ်ဆောင်သွားတော့မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ယခုကဲ့သို့ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စာပို့စနစ်အား

အဆင့်မြှင့်တင်ရန်အတွက် ဂျပန်နိုင်ငံမှ စာပို့လုပ်ငန်းဆိုင်ရာနည်းစနစ်များဖြင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် ဝန်ကြီးချုပ် ရှင်လှအောင်အား ဂျပန်နိုင်ငံ စီးပွားရေးပြန်လည်ကောင်းမွန်လာစေရန် အစီအစဉ်များ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းပင်ဖြစ်ပြီး ရှင်လှအောင်အနေဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ အဆင့်မြင့်နည်းပညာများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအား အခြားနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့လုပ်ဆောင်စေလိုပြီး အထူးသဖြင့် အာရှမှ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသို့ဖြစ်ကြောင်း

သိရသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့အနေဖြင့် working-level သုံးကြိမ်တိတိ ဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ထားပြီး ဂျပန်နိုင်ငံမှ အမှုဆောင်များက မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ စာပို့စနစ်ဝန်ဆောင်မှုများကို မိတ်ဆက်ပေးသွားရန်အတွက် အချိန်ယူသွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်ကြပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် လူများအနေဖြင့် စာပို့သင်္ကေတများကိုပင် အကျွမ်းတဝင်မရှိကြောင်းလည်း သိရသည်။

From page 5... (Coca-Cola)

Managing Director Rehan Khan said.

He said Coca-Cola aims to function as a beneficial and effective social organisation in the long-term in Myanmar.

The Atlanta-based company, for the first

time in more than 60 years, opened a facility in Hmawbi in June to locally bottle Coca-Cola since the company re-entered Myanmar in 2012. Coca-Cola announced in November that it will increase the capacity of its Hmawbi factory.

A second factory at Hla-

ing Tharyar also manufactures Coca-Cola soft drinks, and the company is planning to build a new bottle manufacturing factory.

“Coca-Cola made long-term investment in the manufacturing infrastructure and new technologies in Myanmar,” Khan said.

The Coca-Cola Foundation is also working with microfinance NGO Pact to implement Swan-Yi, a three-year program to empower 24,500 Myanmar women focusing on financial literacy, entrepreneurship and business management.

From page 5... (Coca-Cola)

ချက်တွေက အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ အောင်မြင်မှုရှိတယ်။နောက်

ထပ်လည်း မြန်မာနိုင်ငံမှာ ထပ်မံရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားဖို့ အစီအစဉ်တွေ ရှိပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စီးပွားရေးတစ်ခုလုံးကို ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် လုပ်ဆောင်ပေးနေတဲ့ သဘောပါ”ဟု ပြောသည်။

ကိုကာကိုလာကုမ္ပဏီသည် အသေးစိတ်စိစစ်မှုနှင့် ပြေလျော့မှုလုပ်ငန်းစဉ်များသည် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း ပုလင်းထုတ် စက်ရုံသစ်များနှင့် ထောက်ပံ့ဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းများ

တည်ဆောက်နေစဉ် အတွင်းကိုကာကိုလာ၏ စနစ်တစ်ခုအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ပြီးနောက်ပိုင်း ကိုကာကိုလာ၏စနစ်သည် ထုတ်လုပ်ရေးလိုင်းအခြေခံအဆောက်အအုံနှင့် အအေးစက်သစ်များ တာရှည်ခံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။



A Coca-Cola truck making deliveries in Yangon.



Department for International Development

Job Vacancy

The Department for International Development (DFID) is currently looking to recruit a highly motivated and energetic individual to join our team as a **Finance Manager**.

DFID is based at the British Embassy, Yangon.

For more information and details on how to apply, please visit the link below:
<https://www.gov.uk/government/world/organisations/british-embassy-rangoon/about/recruitment>

Deadline for submission of applications will be on 5 January 2014.

IMF Offers Hand in Financial Reform, Calls on Inclusive Role of Women in Society

OLIVER SLOW

The International Monetary Fund (IMF) will assist Myanmar in its ongoing financial sector, the Paris-based lender said.

The announcement was made following the visit of IMF Managing Director Christine Lagarde to Myanmar.

During her visit, Lagarde met with Myanmar Vice President U Nyan Tun, where the pair discussed reforming Myanmar's banking system, financial sector and monetary policy as the country emerges from decades of military rule.

As the Myanmar government looks to attract foreign investment, the financial sector is seen as a key area to show that the country's reforms are genuine and to give investors confidence in operating within the country.

"[Myanmar] is building macroeconomic stability and undertaking the reforms needed for sustaining economic and social prosperity," Lagarde said. "This comes from the recent reforms undertaken by the government, including adopting a managed floating exchange rate and removing exchange restrictions, establishing an autonomous central bank and significantly increasing spending on health and education. The next step is to build on these gains and take the path of sustained, strong and inclusive growth - to lower poverty and lift the prospects of everyone in Myanmar."

Also during her visit, Lagarde met with opposition leader Aung San Suu Kyi and delivered a speech at the Yangon University of Economics, where she called on the country to include all Myanmar citizens in the country's growing economy.

"Economic policy should always have a preference for the poor. Not just because it is good ethics, but because it is good economics too. With rampant poverty, people



IMF Managing Director Christine Lagarde.

are too caught up in their daily struggles to fully develop their potential and contribute to society. It becomes hard to get finance, to get skills and even just to get by."

She also attended the World Women Forum in Yangon, organised by the French Embassy, the first of its kind to be hosted in Myanmar.

The role of women in Myanmar's society was a key component of Lagarde's speech.

"The evidence is clear, when women do better, the economy does better. We have done some work on this at the IMF, showing that if women participated in labour markets to the same extent as men, the gains would be substantial. For example, per capita income could rise by 23 percent in South Asia, and 15 percent in East Asia and the Pacific."

"As the famous Myanmar proverb puts it, 'It is the mother's hands that push the cradle that builds the future of the world.' I know that Myanmar is blessed with an abundance of female talent from all walks of life. They are ready to contribute and ready to lead."

IMF predicted that Myanmar's economy will grow 6.75 percent in the 2013-14 fiscal year as

the country continues its reforms.

The IMF has been assisting Myanmar in im-

plementing its policies to ensure economic stability and strengthen reform.

Myanmar Summary

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ မြန်မာနိုင်ငံအား ဘဏ္ဍာရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဆိုင်ရာများတွင် အကူအညီများပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တရားဝင်သတင်းမီဒီယာများ၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်အရ သိရသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဖြစ်သူ Christine Lagarde သည် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာခဲ့ပြီး နောက်တွင် ယခုကဲ့သို့ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ မြန်မာနိုင်ငံအား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများတွင် အကူအညီများပေးမည်ဟု ကြေညာလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့၏ အကြီးအကဲ Lagarde သည် မြန်မာနိုင်ငံသို့

ရောက်ရှိလာစဉ်အတွင်း ဒုသမ္မတဦးညွှန်ထွန်းနှင့် တွေ့ဆုံခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ဘဏ်လုပ်ငန်းစနစ်များပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု၊ ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍ၊ ငွေကြေးပေါ်လစီအစရှိသည့်အချက်များအား ဆွေးနွေးခဲ့ကြကြောင်း

သိရသည်။

မြန်မာအစိုးရအနေဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကို ဆွဲဆောင်သွားမည်ဖြစ်သည့်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍသည် တိုင်းပြည်၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ အမှန်တကယ်ဖြစ်တည်နေမှုအား ပြသရန်အတွက် အဓိကအချက်တစ်ခုပင်ဖြစ်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကိုလည်း ယုံကြည်မှုများ ပိုမိုရှိလာစေရန်အတွက် အထောက်အကူပြုနိုင်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ကျယ်ပြန့်သော စီးပွားရေးအင်အားကို တည်ငြိမ်စွာဖြင့် တည်ဆောက်နေပြီး ရေရှည်တည်တံ့ဖွံ့ဖြိုးသော စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးကောင်းကျိုးချမ်းသာများအတွက် လိုအပ်သော ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကိုလည်း ဆောင်ရွက်နေကြောင်း Lagarde က ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့လာရောက်စဉ်ကာလအတွင်း Lagarde သည် အတိုက်အခံခေါင်းဆောင် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့်လည်း တွေ့ဆုံခဲ့ပြီး ရန်ကုန်စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်၌လည်း မိန့်ခွန်းပြောကြားခဲ့သည်။

• IMAGINE LIVING HERE? •

...It can now become a reality

At Pun Hlaing Golf Estate we can offer you affordable luxury in an exclusive location in Yangon. Pun Hlaing Golf Estate is a piece of paradise, ideally located between the airport and the city centre, and offers full estate management & security, private hospital on site, country club with spa, continental restaurants and much more, taking the stress out of your life.

Contact us now for more information on

01-687700

Homes starting at \$3500 USD per month.

facebook.com/punhlainggolfestate.com

www.punhlainggolfestate.com

18 Hole Course - Private Hospital - High Level of Security on Site - Driving Range - Spa - Swimming Pool - Grassed Tennis Courts - Continental Restaurants

Vietnamese Lessons for Myanmar

What Asia's new investment hot spot can learn from the successes – and failures – of the last Big Thing

CURTIS S CHIN AND JOSE B COLLAZO

There's an undeniable buzz about Myanmar among business leaders these days, with investors betting on the long-stagnant economy becoming the next Asian tiger. But as exciting as this situation is, it helps to recall that it is not unprecedented. The case to study is Vietnam, another once-hot economy that has fallen out of favour, and now offers investors pointers on things to watch out for in Myanmar, as well as tips to Myanmar's leaders on traps to avoid.

The recent rush of foreign investors to Myanmar is reminiscent of Vietnam's reforms of a generation ago. Both countries were similar in their pre-opening phase: politically repressive and economically sealed off from much of the world. And liberalisation started in both places suddenly and rather unexpectedly.

In Vietnam, the opening came in 1986 when the Vietnamese Communist Party rolled out its "doi moi," or "renovation," program. Hanoi reduced barriers to trade and foreign direct investment. Other critical reforms over time included abolishing Vietnam's system of highly centralised management based on state subsidies, and allowing the private sector to compete along with state-owned enterprises in non-strategic sectors.

The policy was an early success. Investment poured in, particularly attracted by the prospect of inexpensive labour, a stable regime, abundant natural resources and a market that at the time consisted of some 60 million consumers. Growth followed the investment boom, as Vietnam became Southeast Asia's fastest growing economy, posting annual growth rates above 5 percent and in some years above 8 percent. In 2000, Vietnam signed a free-trade agreement with the US, which is now its largest export market. In 2007, it joined the World Trade Organization. From 2005-2010, it was one of the world's top investment destinations.

So far, so similar to today's Myanmar. Yet, in a cautionary note for Myanmar, Vietnam has squandered many of its advantages mainly by losing its reform momentum. The government has shied away from banking reforms and a new tranche of tough liberalisations. State-owned enterprises still account for 40 percent of GDP, yet are characterised by lagging

productivity and allegations of corruption.

And while in retrospect, the prospects for political reform in Vietnam alongside economic opening might have been overstated at times, the lack of political liberalisation now poses an ongoing threat to the economy. For instance, the regime's inability to foster true rule of law stifles business along with the political dissent the regime targets. And attempts to crack down on online dissent are leading to tighter controls on communications that threaten to dent internet businesses.

Frustration over lack of progress in key reforms is exacerbating other investor concerns. Labour costs are increasing, and population growth is slowing. Foreign direct investment has dropped far off its peak and shows little sign of coming back.

Myanmar's leaders should ask how they can avoid that fate. In some respects, they're off to a good start. Myanmar's economic opening already has been accompanied by a much greater degree of political reform than was ever the case in Vietnam. Myanmar's first wave of reforms is more aggressive than Vietnam's. Myanmar's new foreign investment rules allow for 100 percent foreign ownership in a range of industries, including retail, wholesale, agency, franchising, and most food and beverage outlets.

"Vietnam has squandered many of its advantages mainly by losing its reform momentum. The government has shied away from banking reforms and a new tranche of tough liberalisations. State-owned enterprises still account for 40 percent of GDP, yet are characterised by lagging productivity and allegations of corruption."

Even in sectors such as construction and real estate, transport, mining and spirits where joint ventures are required, the relatively business-friendly rules allow up to 80 percent foreign ownership. Vietnam's law, in contrast, still restricts outside investors to 49 percent foreign ownership in numerous sectors.

Vietnam's story suggests the most important thing for Myanmar is for leaders to continue and to sustain economic reforms. An early test will be



A traffic police is seen controlling vehicles in Vietnam's capital Hanoi. Vietnam has squandered many of its advantages by losing its reform momentum as the government shied away from banking reforms and a new tranche of tough liberalisations.

the government's implementation of what President Thein Sein has billed as an aggressive, transparent and competitive privatisation strategy for state-owned enterprises. Already Norway's Telenor and Qatar's Ooredoo in June were awarded licences to launch nationwide telecom services after a competitive tender process.

Now the government needs to extend that pattern to other industries, and especially highly lucrative utility businesses such as electricity and other infrastructure. Vietnam's experience

fairly, intervene rarely and stamp out corruption.

The nascent reform process in Myanmar already has led to increased economic activity and opened up new opportunities. The International Monetary Fund estimates that the country's GDP will grow 6.8 percent this year, compared to last year's 5.5 percent growth rate. Ultimately, though, it will be a strong rule of law and a growing private sector that will drive and sustain this budding economic growth. Myanmar has a chance now to act on a lesson with which Vietnam still struggles.

Curtis S Chin, a former US Ambassador to the Asian Development Bank, is managing director of advisory firm RiverPeak Group, LLC. Jose B Collazo is a frequent commentator on Southeast Asia. WSJ

Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးစီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် ယခုအချိန်အတွင်း စီးပွားရေးကဏ္ဍမှ အကြီးအကဲများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာသလို အချိန်ကြာမြင့်စွာ တိုးတက်မှုရပ်တန့်ခဲ့သည့် အခြေအနေမှသည် အာရှကားအဖြစ် ပြောင်းလဲလာနိုင်သည့် အလားအလာကောင်းများကြောင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများလည်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်လာခဲ့ကြသည်။

သို့သော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံ၏ အခြေအနေအား ဝီယက်နမ်နိုင်ငံတွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အချက်နှင့်ယှဉ်၍ လေ့လာသင့်ကြောင်း သိရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ မကြာသေးမီကာလအတွင်း ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအများ အပြား ရောက်ရှိလာခြင်းသည် ဝီယက်နမ်နိုင်ငံ၏မျိုးဆက်တစ်ခုသက်တမ်းအကြာက ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများနှင့် များစွာဆင်တူနေကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ဝီယက်နမ်နိုင်ငံ နှစ်နိုင်ငံစလုံးတွင် ကြွခဲ့ရသည့်အချက်များမှာ ဆင်တူနေပြီး နှစ်နိုင်ငံလုံးတွင် ပိုမိုပွင့်လင်းလွတ်လပ်မှုမှာ ရုတ်တရက်ဆိုသလို မမျှော်လင့်သော အနေအထားတွင်လည်း ရှိနေခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ ဝီယက်နမ်သည် ၁၉၈၆ ခုနှစ်တွင် ဝီယက်နမ်ကွန်မြူနစ်ပါတီ၏ "doi moi" သို့မဟုတ် အသစ်ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေးအစီအစဉ်နှင့်အတူ တံခါးဖွင့်လှုပ်ဆောင်လာခဲ့သည်။ ဝီယက်နမ်နိုင်ငံအနေဖြင့် ကုန်သွယ်ရေးနှင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၌ အတားအဆီးများကို လျော့ချခဲ့သည်။ နောက်ထပ်ပြောင်းလဲမှုတစ်ခုမှာ ဗဟိုမှ စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်အား စွန့်လွှတ်ပြီး မဟာဗျူဟာမြောက်ကဏ္ဍမဟုတ်သော လုပ်ငန်းကဏ္ဍများတွင် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍများအား အစိုးရလုပ်ငန်းများနှင့် ယှဉ်ပြိုင်လုပ်ဆောင်နိုင်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုပေးခဲ့သည်။ အဆိုပါပေါ်လစီမှာ ကနဦးတွင် အောင်မြင်မှုများ ရရှိခဲ့ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများလည်း ဝင်ရောက်လာခဲ့သည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ တိုးတက်လာမှုနှင့်အတူ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခဲ့ပြီး ဝီယက်နမ်နိုင်ငံအနေဖြင့် အာရှ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအလျင်မြန်ဆုံးနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံအဖြစ် ရောက်ရှိခဲ့သည်။ နှစ်စဉ်တိုးတက်မှုနှုန်းမှာ ၅ ရာခိုင်နှုန်းအထက်ရှိပြီး အချို့နှစ်များတွင် ၈ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ရှိခဲ့သည်။ ၂၀၀၀ ခုနှစ်တွင် ဝီယက်နမ်နိုင်ငံသည် အမေရိကန်နှင့် လွတ်လပ်စွာ ကုန်သွယ်ခွင့်သဘောတူညီချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် ကမ္ဘာ့ကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့အစည်း၏ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်လာခဲ့သည်။ ၂၀၀၅ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၀ ခုနှစ်အတွင်း ဝီယက်နမ်နိုင်ငံသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအတွက် ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

အဆိုပါအခြေအနေသည် ယနေ့မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပုံစံနှင့်ဆင်တူနေပြီး မြန်မာနိုင်ငံအတွက် သတိပြုမှတ်သားစရာတစ်ခုပင်ဖြစ်သည်။

A Wine Entrepreneur: The Hardys Story



Files

Bill Hardy is the great great grandson of wine entrepreneur Thomas Hardy.

OLIVER SLOW

Today Australia is the world's fourth largest exporter of wine, with approximately 750 million litres sold around the world every year, of which more than half comes from within a few hours of the city of Adelaide, located in the country's South Australia state.

According to figures from the International Organisation of Vine and Wine (OIV), one of the leading worldwide organisations in the wine market, Australia ranks seventh in the world in terms of wine production, but fourth when it comes to wine export, behind the three classic European countries of Italy, Spain and of course France.

Back in 1850, one young man from the sleepy English county of Devon boarded a boat for Australia and, while that man cannot singlehandedly, be thanked for the growth of Australian wine around the world, his name is one of those most closely associated with Australian wine.

At just twenty years of age, Thomas Hardy packed his meager belongings into a bag and boarded a ship named the British Empire, which was bound for Adelaide. Newly arrived, he found work with a farmer called John Reynell who ran a mixed farm, kept livestock and grew cereal crops. Reynell was also the first wine maker in South

Australia, beginning work in 1838, when the colony was just two years old.

"Thomas Hardy got a job looking after cattle and, in his diary, he records that he lost his cattle twice in the first week and the farmer said, 'Look, you're bloody hopeless with cattle, I'm going to have to put you in the vineyard where you can't get into trouble,'" his great great grandson Bill Hardy told Myanmar Business Today during a recent visit to Myanmar.

Thomas' entrepreneurial spirit drove him across the border into Victoria, which was experiencing a gold rush at the time, and although he didn't find any gold there, he did recognise that miners needed to be fed and went about setting up a small butcher business.

Thomas ran the butchering business for about three years, made enough money to return to South Australia and set up his own farm to produce wine as well as citrus, olives and jams.

Thomas Hardys & Sons moved away from the other aspects of the company and began to specialise in wine. While some components of the business have changed since then, the business still holds strong family involvement, although less than it used to.

Having been family-run for 139 years, in 1992 the fourth generation of Thomas' descendants decided to open up the business to other investors,

floating it on the Australian Stock Exchange and becoming BRL Hardys Ltd, after a link-up with a business called Berri Renmano Ltd.

"For those in the family who wanted to sell their shares, they could get out but for those who stayed

in, our family share fell below 50 percent, but the company grew rapidly. We floated it with Constellation Wines [the world's largest publicly traded wine company] in 2003 and in the 11 years since the original takeover, shares leapt from \$1

to \$10.50."

In 2011, Constellation decided to sell a number of their interests, which were bought by an Australian private equity firm to form the company in its current form, Accolade Wines.

"I actually keep an Accolade and a Hardys [business] card, but of course, I like to present the Hardys one first," he said.

Accolades' portfolio continues to grow and includes wines from Australia, South Africa, Europe and the US, but Hardys still accounts for about half of the group's overall sales.

Despite a strong family background in wine, Bill says that he wasn't necessarily destined for a career in the industry.

"Look, my mates surfed, so I surfed, my mates drank beer, so I drank beer and I didn't really care for wine. It wasn't

Contd. P 10...(A Wine)

Myanmar Summary

ယနေ့အချိန်အခါတွင် ဩစတြေးလျသည် ကမ္ဘာ့စတုတ္ထအကြီးဆုံး ဝိုင်တင်ပို့သည့် နိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်ပြီး နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ဝိုင်ပမာဏ ၇၅၀ မီလီယံလီတာအား ကမ္ဘာတစ်ဝန်းသို့ ထုတ်လုပ်တင်ပို့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါပမာဏ၏ ထက်ဝက်ကျော် နီးပါးမှာ ဩစတြေးလျတောင်ပိုင်းမှ ထွက်ရှိခြင်းဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ Organisation of Vine and Wine (OIV) မှ အချက်အလက်များအရ ဝိုင်ဈေးကွက်တွင် ထိပ်တန်းလွှမ်းမိုးထားသော ကမ္ဘာတစ်ဝန်းရှိ နိုင်ငံများစာရင်းတွင် ဩစတြေးလျမှာ ဝိုင်ထုတ်လုပ်မှုတွင် အဆင့် (၇) နေရာတွင်သာ ရှိနေသော်လည်း ဝိုင်တင်ပို့မှုတွင် အဆင့် (၄) နေရာတွင် ရှိနေပြီး ဥရောပနိုင်ငံများဖြစ်သည့် အီတလီ၊ စပိန်နှင့် ပြင်သစ်နိုင်ငံတို့၏ နောက်တွင် ရှိနေကြောင်း သိရသည်။

၁၈၅၀ ခုနှစ်တွင် ပျင်းရိပြီးငွေ ဖွယ်ကောင်းသော အင်္ဂလိပ်စီရင်စုနယ်မှ လူငယ်တစ်ဦးသည် ဩစတြေးလျသို့ သင်္ဘောဖြင့် ထွက်ခွာခဲ့

၁၈၅၀ ခုနှစ်တွင် ပျင်းရိပြီးငွေ ဖွယ်ကောင်းသော အင်္ဂလိပ်စီရင်စုနယ်မှ လူငယ်တစ်ဦးသည် ဩစတြေးလျသို့ သင်္ဘောဖြင့် ထွက်ခွာခဲ့

Contd. P 10...(A Wine)

TRADERS HOTELS
By Shangri-La

Freshen up
at our beauty center

Health Club located at level 5
Phone: 242828
Appointments at extensions 6561/6562

From page 9...(A Wine)

until I was in my second year at university, studying an agricultural science degree to become a wheatsheaf farmer that I suddenly realised the position I was in," he said.

"So I had to go back to my father [Sir James Hardy, who also awarded a knighthood in 1981 for his services to Yachting] with my tail between my legs and ask to join the family business. I felt like an absolute cop-out, but my father was fantastic. He said, 'if the family doesn't come into the business then there is no family business.'"

Hardys has been distributed within Myanmar for at least the last eight years and Bill says that his visit, which was part of a five-week Asia-wide trip which also included a dinner event at Yangon's Traders Hotel, is part of a drive to further promote the brand within the country.

"We have found in other markets that if you're one of the early groups into a market, you can really gain some ownership of the category and we would love to see the name Hardys become associated with Aus-



tralian wine here," he said.

Asia's wine market is expected to grow over the coming years. In 2012, China's wine market, for example, reached \$41 billion, a 20 percent jump from a year previously according to research firm Euromonitor International.

"Wine has always been a fairly aspirational product and, in Southeast Asia many of the economies are growing as lifestyle increases among local people. I think they're looking more at the world and western trends and I think wine is often seen as part of a sign of success. It's often seen as something culturally for people on the rise, so I think we will continue to see a rise in consumption all across

Asia," Bill said.

James Marsden, who manages the wine arm for Premium Distribution, who distribute Hardys and other wines in the country, said that there had been a certain increase in wine consumption within the country, but that any noticeable shift would take time.

"I think the shift will take time. Australian wine has been very successful here, they were one of the first wines into Myanmar from our side, and then you have the French and Italian wines, which remain popular."

Part of the challenge however, Bill says, is helping people understand what wine is about.

"Because of wine's variety of styles, if you compare it with

other alcoholic beverages, wine styles are much vaster than beer or spirits. You can generally find a wine that's a match for almost any food and I think the greatest way you can promote wine is to teach people how to use it, when you should use it and what you can use it with. It's a special product."

EDITOR'S NOTE. This interview was conducted prior to the government's recent crackdown on imported alcohol and cigarettes.

From page 9...(A Wine)

ပြီးထိုအချိန်ကတစ်ဦးတည်းမရပ်တည်နိုင်ခဲ့ပေ။အသက် ၂၀ အရွယ်တွင် Thomas Hardy သည် British Empire ဟု အမည်ရှိသည့်သင်္ဘောဖြင့် ဩစတြေးလျသို့ထွက်ခွာလာခဲ့သည်။ ထို့နောက်စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးနှင့် နံစားပင်အစရှိသည်တို့ကို ရောပြုန်းလုပ်ဆောင်သောလယ်သမားဖြစ်သည့် John Reynell နှင့် အလုပ်အတူတူလုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။ Reynell သည် တောင်ပိုင်း ဩစတြေးလျတွင် ပထမဦးဆုံး ဝိုင်ပြုလုပ်သူဖြစ်ခဲ့ပြီး ၁၈၃၈ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။ Thomas Hardy အနေဖြင့် မွေးမြူရေးတိရစ္ဆာန်များကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ရသည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်ခဲ့ရပြီး အလုပ်လုပ်ကိုင်ခဲ့သည့် ပထမ

အပတ်အတွင်း မွေးမြူရေးတိရစ္ဆာန် ၂ ခါ အထိ ပျောက်ရှုခဲ့ကြောင်း၊ လယ်သမားက မွေးမြူရေးတိရစ္ဆာန်များအား မထိန်းသိမ်းမစောင့်ရှောက်သည့်အတွက် စပျစ်ခြံသို့ ပို့မည်ဟု ပြောခဲ့ကြောင်း ၎င်း၏ ဝိုင်ယာရီဗွီမှတ်တမ်းရေးသားထားသည်။

Thomas အနေဖြင့် စွန့်ဦးတီထွင်လုပ်ကိုင်လိုသော စိတ်ဆန္ဒကြောင့် Victoria သို့ ရောက်ရှိစေခဲ့သည်။ သားသတ်လုပ်ငန်းတွင် သုံးနှစ်နီးပါးမျှလည်း လုပ်ကိုင်ခဲ့ပြီး တောင်ဩစတြေးလျသို့ ပြန်လာနိုင်ရန်အတွက် ငွေကြေးလုံလောက်လောက်ရရှိရန် လုပ်ဆောင်နိုင်ခဲ့ပြီး ဝိုင်ထုတ်လုပ်ရန်အပြင် ရှောက်သံပုရားအမျိုးသီး၊ သံလွင်သီးနှင့် သစ်သီးယိုများကို ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ၎င်း၏ကိုယ်ပိုင်စိုက်ပျိုးရေးခြံကို ထူထောင်ခဲ့သည်။ Thomas Hardy နှင့် သားများသည် လုပ်ငန်း၏ အခြားကဏ္ဍများကို မလုပ်ဆောင်တော့ဘဲ ဝိုင်ထုတ်လုပ်မှုကိုသာ အာရုံစိုက်ရုံစိုက်၍ စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ နှစ်ပေါင်း ၁၃၉ နှစ်အထိ မိသားစုစီးပွားရေးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခဲ့ရာမှ ၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင် Thomas ၏ မျိုးဆက်များအနေဖြင့် လုပ်ငန်း၌ အခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကို ပါဝင်လာစေရန် လမ်းဖွင့်ပေးခဲ့ပြီး ဩစတြေးလျစတော့အိတ်ချိန်းတွင် ကုမ္ပဏီအား စာရင်းသွင်းခဲ့ကာ Berri Renmano Limited နှင့် ချိတ်ဆက်ပြီးနောက်တွင် BRL Hardys Limited ဖြစ်လာခဲ့သည်။

Myanmar's Biggest Special Economic Zone Project Kicks Off

SHEIN THU AUNG

Myanmar has begun implementing the first phase of the Thilawa Special Economic Zone (SEZ) project, the country's largest economic zone of its kind, on the outskirts of Yangon.

The first phase of the project covers 400 hectares out of the overall 2,400 hectares.

The construction of the joint venture industrial complex started in Yangon with an official ribbon-cutting and ground-breaking ceremony held at the site.

A consortium, Myanmar-Japan Thilawa Development Co Ltd, joined by three major Japanese trading firms, the government of Myanmar and nine local Myanmar companies will operate the project. The group plans to prepare roads, sewage treatment equipment and other infrastructure.

The project also includes factories, high-tech industry, textile, labour intensive industry and manufacturing industry.

Mitsubishi Corp, Marubeni Corp and Sumitomo Corp will jointly hold a 49 percent stake in the consortium, to be capitalised at \$100 million, while the remaining 51 percent will be owned by the Myanmar

government and local private companies.

The Myanmar public company is set to sell its shares to the public in early 2014 and the company will start commercial run of the Thilawa SEZ in mid-2015, Myanmar's first ever SEZ.

Set Aung, chairman of the Thilawa Special Economic Zone management committee, said the event signifies closer and stronger relationship and friendship between Myanmar and Japan, and that the project would open up a new chapter in the history of Myanmar.

He said the development of the zone would not only contribute to the economic development of the country, but also to the locals residing in and around the area with increased employment opportunities, income, and consumption.

Set Aung said the project would attract more foreign investment to Myanmar, and pledged cooperation with the developers and the investing companies for the successful establishment of the SEZ.

"We stand ready for better coordination, facilitation and to provide any necessary assistance to all the stakeholders, especially to the developers as well as investors," he said.

Yoshihiko Isozaki, parliament



Construction workers stand near heavy tractors during the commencement ceremony of Thilawa SEZ Project in Yangon.

ary vice minister of economy, trade and industry of Japan, said the project would create job opportunities for ordinary Myanmar people.

"It is important that job opportunities can be created by receiving investments from abroad, so that the people of Myanmar can enjoy the fruits of the reforms."

Isozaki said many Japanese

companies remain unsure about investing in Myanmar due to procedural complications, so solving such issues to pave the way for potential investors to come in and create jobs for the locals would be the key to the success.

The site is expected to draw businesses involved in apparel, car manufacturing and other services, upon its completion in

2015. Thilawa SEZ project, which lies between Thanlyin and Kyauktan townships in Yangon region, has so far been marred by land disputes involving hundreds of farmers, posing a challenge for the implementation of the project.

Contd. P 22...(Economic Zone)

Myanmar Cautious Over Japan's Aid Offers

Yu Jincui

We drove a 1997 Toyota as we passed by the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI). The sedan was purchased by a local friend for over \$10,000 two years ago after the Myanmar government loosened its secondhand car import regulations. Within hundred metres of the UMFCCI, there were several dozen Japanese secondhand cars for sale.

Japanese secondhand cars, frustrated in the Western market in recent years, have found new export targets in developing countries like Myanmar and African nations. "Myanmar is a paradise for Japan's used cars!" locals joke.

I recalled my experiences hailing cabs when I visited Yangon for the first time in June 2010. Japanese used cars dominated the roads. Sitting in a rust-bucket that had been on the roads for 20 or 30 years was a nostalgic experience – but you had to tightly grip the door handle in an uncomfortable seat.

The Myanmar government released import regulations, and urged car owners to replace their aging jalopies with newer models in September 2011, with a purpose to improve the speed and efficiency of transportation, as well as modernize the city appearance to attract more investors.

This created huge opportunities for Japanese used cars but a messy situation in the importing Myanmar cities.

When I got impatient and restive after waiting at a crossroads for over an hour, an experience all too familiar to me from Beijing, my local friend told me that she was also losing the thrill of having a new car, due to worries about the mounting pressure of emissions, severe traffic jams and time-wasting parking.

Her worst experience was driving round a downtown parking lot for half an hour to squeeze her car in.

Japan's ambition to



expand its influence in Myanmar could be seen through mushrooming Japanese used cars. In fact, the Myanmar media report various forms of Japan-Myanmar cooperation every day, such as Japan offering favourable loans to Myanmar and Japanese enterprises mulling investment in the country or committing funds.

Analysts say Myanmar's reform provides a once-in-a-lifetime opportunity for Japan to reassert its influence. Tokyo wants to kill two birds with one stone through economic diplomacy: grabbing the untapped Myanmar market to spur Japan's stagnant economy, while geographically offsetting China's influence in Myanmar and the Southeast Asian region.

Expansion of Japanese business in Myanmar is hard to see as purely economic behaviour. It has gained strong backing from the Japanese government.

In 2012, Japan announced to write off Myanmar's ¥303.5 billion (\$3.7 billion) debt and provide a new loan of ¥500 billion for Myanmar's development. Despite nationwide joy, some insightful Burmese also noticed the conditions attached to loans.

As is common with development loans, they can be only applied to Japanese construction

companies and purchasing Japanese products and equipment, increasing the cost of projects.

With intensifying economic activities of Japan in Myanmar, questions over the transparency of Japan's actions are also surging in a highly charged media environment after Myanmar initiated the democratic process.

A recent op-ed published in Democratic Voice of Burma pointed the finger at the trend of "an alarming lack of transparency" of Japanese diplomacy in Myanmar.

A local businessman told me that such views are held by an increasing number of people in Myanmar.

Some MPs demanded Japan to publicise how it distributed its financial aid to Myanmar's health sector according to Myanmar's Eleven News.

There are also many criticisms of Japan's silence over compensation for land grabs in the process of developing the Thilawa Special Economic Zone, Japan's flagship project in Myanmar.

The project, aimed at establishing a low-cost manufacturing base, will stimulate Myanmar's economy and employment if successfully carried out, but progress has been slow due to local protests and ineffective "closed-door" dealings targeted by the media.

The Myanmar public has a high standard for foreign economic activities in their country. It remains to be seen whether Japan will finally benefit from its expanding ambitions.

The author is a reporter with the Global Times.

Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် နိုင်ငံရေး စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် သမိုင်းမတူသောစာတစ်ရပ်ကို ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့ပြီး မြန်မာ့ဈေးကွက်တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန်အတွက် လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအနေဖြင့် စိတ်ဝင်စားလျက်ရှိကြသည်။ မြန်မာအစိုးရမှ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလမ်းစဉ်ပေါ်သို့ ရောက်ရှိလာစေခဲ့သည်။ မော်တော်ကားတင်သွင်းခွင့်ဆိုင်ရာမူဝါဒစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအား ဖြေလျှော့မှုကဲ့သို့ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့်လည်း အလားအလာကောင်းသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ တစ်ပတ်ရစ်ကားများမှာ အနောက်နိုင်ငံဈေးကွက်တွင် မကြာသေးမီနှစ်များအတွင်း အခြေအနေမကောင်းမွန်ခဲ့သော်လည်း ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အာဖရိကနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့လာနိုင်ခဲ့သည်။ မြန်မာအစိုးရအနေဖြင့် သွင်းကုန်တင်သွင်းခွင့်စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ထုတ်ပြန်ခဲ့ပြီး မော်တော်ကားပိုင်ရှင်များအား ၎င်းတို့၏ ကားဟောင်း

များအား ကားအသစ်များဖြင့် လဲလှယ်ရန် ၂၀၁၁ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် တိုက်တွန်းခဲ့ပြီး သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကဏ္ဍအား ပိုမိုအရှိန်အဟုန်ကောင်းမွန်လာပြီး အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရရှိရန် ရည်ရွယ်ချက်အပြင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအား ပိုမိုဆွဲဆောင်နိုင်ရန်အတွက် မြို့၏ အင်္ဂါရပ်အား အဆင့်မြှင့်တင်မှုလည်း ဖြစ်သည်။ ထိုအချက်က ဂျပန်နိုင်ငံ၏ တစ်ပတ်ရစ်ကားများအတွက် အခွင့်အလမ်းကောင်းတစ်ခုကို ဖန်တီးပေးခဲ့သည်။

မော်တော်ကားတင်သွင်းခွင့်မူဝါဒများ လျော့ချပေးလိုက်မှုကြောင့် မော်တော်ကားအများအပြားတင်သွင်းနိုင်ခဲ့သော်လည်း ကားလမ်းပိတ်ဆို့မှုများနှင့် ကာဗွန်ထုတ်လွှတ်မှုမိအားများကိုလည်း ရင်ဆိုင်ရစပြုလာသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ် လွှမ်းမိုးမှုအား ပိုမိုချဲ့ထွင်လာရန်အတွက် ရည်ရွယ်ချက်အား ဝှိုလိုပေါက်နေသော ဂျပန်တစ်ပတ်ရစ်ကားများကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် သိနိုင်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံမှ မီဒီယာအတော်များများမှာလည်း နေ့စဉ်လိုလို ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုသတင်းများကို ဖော်ပြနေကြသည်။

Did you know that

- Myanmar has become a Wine-producing country, and that..
- The name of the company is MYANMAR 1ST VINEYARD ESTATE



- and its wines are known as

Aythaya Wines



You find them in all major Restaurants & Hotels of the country and at the Vineyard between Inlay Lake and Taunggyi.

Enjoy a festive Sunset Dinner with Wine-tasting at its WineGarden.
For more info: Call 081- 208548 or in Yangon : (+95-1) 66 47 56, 65 11 41 or send us an email: info@myanmar-vineyard.com.mm; sales@myanmar-vineyard.com.mm

Philippines, Myanmar Ink Six Agreements



Philippine President Benigno S Aquino III (R) welcomes Myanmar President U Thein Sein in Manila, the Philippines.

AYE MYAT

The Philippines and Myanmar signed six agreements aimed at strengthening bilateral ties between the two countries during President U Thein Sein's recently-concluded three-day visit.

The agreements were signed in the fields of trade, investments, energy, agriculture, media and travel, officials said. Under the memorandum of

understanding (MoU) on food security, the two countries would work together to ensure food security and the promotion of investments through joint venture arrangements in the agricultural sector.

The memorandum of agreement (MoA) on renewable energy would enable the Philippines and Myanmar to exchange technical expertise, joint research and development activities in renewable energy resources.

The MoU on information cooperation aims to provide an exchange of visits of journalists; cooperation between private radio and TV networks; sharing of best practices in media's role in national development and the peace process; and news exchanges, radio and television broadcasting, film industries, public relations, printing and publishing.

An MoA on visa-free entry to Myanmar that would allow Filipinos to stay in Myanmar for up

to 14 days without the need for a visa was also signed. It also permits Myanmar nationals to visit the Philippines without a visa for up to 30 days.

The two countries inked an MoU on trade and investments which aims to facilitate the dissemination of investment information and consultations with the business community in the two countries.

The Philippine Chamber of Commerce and the Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry also signed an MoA which enables both groups to establish business contacts via conferences, seminars, study tours, exchange of trade groups, and participation in trade fairs.

Philippine Foreign Affairs Albert del Rosario and Myanmar Minister for Social Welfare, Relief and Resettlement Myat Myat Ohn Khin exchanged notes on the turnover of Myanmar's donation amounting to \$150,000 for the victims of the earthquake and typhoon Haiyan, locally named "Yolanda," in central Philippines.

Myanmar Summary

ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့သည် နှစ်နိုင်ငံချစ်ကြည်ရင်းနှီးမှုကို ပိုမိုခိုင်မာလာ

စေရန် ရည်ရွယ်၍ သဘောတူညီမှု ၆ ရပ်ကို နှစ်နိုင်ငံသဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးသိန်းစိန်၏ မကြာသေးမီက သွားရောက်ခဲ့သော သုံးရက်တာ ဖိလစ်ပိုင်ခရီးစဉ်အတွင်း၌ ရေးထိုးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အဆိုပါ သဘောတူညီချက် ၆ ရပ်မှာ ကုန်သွယ်မှု၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၊ စွမ်းအင်၊ စိုက်ပျိုးရေး၊ မီဒီယာနှင့် ခရီးသွားလာရေး ကဏ္ဍများပင်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ စားနပ်ရိက္ခာဖူလုံမှုဆိုင်ရာ နားလည်မှု စာချုပ်လွှာအောက်တွင် နှစ်နိုင်ငံအနေဖြင့် စားနပ်ရိက္ခာဖူလုံစေရန်အတွက် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားကြမည်ဖြစ်သလို စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍ၌လည်း အကျိုးတူပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မှုများဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို တိုးတက်လာစေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

သတင်း အချက်အလက် ပိုင်းဆိုင်ရာ နားလည်မှုစာချုပ်လွှာအနေဖြင့် နှစ်နိုင်ငံမှ သတင်းသမားများ အပြန်အလှန် သွားရောက်နိုင်ရေး၊ ပုဂ္ဂလိကရေးဒီယိုနှင့် တီဗီ နက်ဝက်ခံများတွင် ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်ရေး၊ အမျိုးသားဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်များတွင် မီဒီယာ၏ အခန်းကဏ္ဍအား အကောင်းဆုံးအသုံးပြုနိုင်ရေး၊ သတင်းများ အပြန်အလှန်ဖလှယ်ရေး၊ ရေဒီယိုနှင့် ရုပ်မြင်သံကြားထုတ်လွှင့်မှုများ၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းများ၊ အများပြည်သူ ဆက်ဆံရေး၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရေးလုပ်ငန်းများဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များလည်း ပါဝင်ကြောင်း သိရသည်။

From page 1... (60m)

losses, use resources more efficiently and connect more people to the electricity grid more quickly," he added.

The loan will fund improvement works so electricity can be carried more efficiently, including upgrading substations, replacing existing distribution lines and transformers as well as upgrading digital revenue meters.

Other improvements include replacing outdated electricity lines, which can often cause health and safety problems, particularly in built-up areas. The project will reduce distribution loss by 4 percentage points, the Manila-based lender said.

Technical and non-technical losses from Myanmar's aging distribution system were as high as 18.2 percent in 2012, meaning almost a fifth of all power generated was lost before reaching customers, according to the ADB.

Despite ongoing reforms aimed at pulling Myanmar out of decades of economic stagnation, electricity remains a key issue, with regular electricity available to only 30 percent of the estimated 60 million population.

Even the country's most populous city Yangon, which is working hard to attract foreign investment, continues to suffer from regular powercuts, which is making foreign businesspeople and big manufacturers apprehensive about moving into the country.

Myanmar's average electrification ratio grew from 16 percent in 2006 to 28 percent in 2012, but only about one in five rural households are connected to the electricity grid. Currently, Yangon has the highest access to electricity at 72 percent, followed by the capital Nay Pyi Taw with 65 percent and Mandalay with 35 percent, according to the ADB.

The lender said improving distribution in the four regions should reduce system losses and subsequently provide increased opportunities for large industries and small and medium-sized enterprises to expand their services, enhance living conditions, and improve services at community facilities like clinics or schools, which should contribute to economic growth and poverty reduction.

In addition to providing support for transmission updates and preventing technical losses, ADB is working with the

National Energy Management Committee to improve coordination between ministries responsible for the country's energy.

ADB is also assisting the government in preparing Myanmar energy sector policy, revising the Electricity Law, setting the national transmission and distribution code, and establishing electric equipment standards. A 20-year, long-term energy master plan is also being formulated.

The bank said future activities in the energy sector will also focus on promoting off-grid rural energy access and helping the government establish the public-private partnerships needed to raise the financing for power system expansion.

ADB, together with the World Economic Forum and Accenture, has also conducted an assessment of the nation's current energy architecture challenges. A report providing an overview of a path to a "New Energy Architecture" was published in June.

In 2012, ADB developed a road map toward the resumption of normal operations within Myanmar including economy assessments of key sectors, provision of technical assistance

projects and the development of an interim country partnership strategy.

Myanmar joined ADB in 1973, but projects were cut off after the country's dictatorship at the time ceased paying loans to the bank.

ADB returned to Myanmar in 2012 after the country continued its impressive range of reforms and has been involved in a number of programmes aimed at improving the country's flailing infrastructure and economy.

From page 1... (60m)

ဘဏ်၏ ပထမဦးဆုံး ချေးငွေအစီအစဉ် တစ်ရပ်လည်းဖြစ်သည်။ အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ ချေးငွေများအား ရန်ကုန်၊ မန္တလေး၊ စစ်ကိုင်းနှင့် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးတို့တွင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားဖြန့်ဖြူးမှုများ ပိုမိုတိုးတက်လာစေရန်အတွက် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါဘဏ်မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိရေးမှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် လွန်စွာအရေးပါကြောင်း အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ Stephen Groff က ပြောကြားခဲ့သည်။ လက်ရှိလျှပ်စစ်စွမ်းအား အခြေခံအဆောက်အအုံများအား ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုနှင့် ထပ်မံအင်အားဖြည့်တင်းမှုများသည် ဓာတ်အားဆုံးရှုံးမှုများကို လျော့ချပေးနိုင်မည်ဖြစ်သလို အရင်းအမြစ်များ

အား အကောင်းဆုံးအကျိုးရှိစွာ အသုံးပြုလာနိုင်စေမည်ဖြစ်ပြီး လူအများအား လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ပိုမိုရရှိလာနိုင်စေမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားခဲ့သည်။

အိုမင်းဟောင်းနွမ်းနေသော ဓာတ်အားလိုင်းများကို အဆင့်မြှင့်တင်မှုများ ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်သလို သက်တမ်းကြာရှည်ပြီဖြစ်သည့် ဓာတ်အားလိုင်းများကြောင့် ကျန်းမာရေးနှင့်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးပြသနာများကို ဖြစ်ပွားစေကြောင်း သိရသည်။

စီမံကိန်းကြောင့် ဓာတ်အားဖြန့်ဖြူးမှု၌ လေလွင့်ဆုံးရှုံးမှုများကို ၄ ရာခိုင်နှုန်းအထိ လျှော့ချပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ ပြောကြားခဲ့သည်။ လက်ရှိအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဆယ်စုနှစ်များစွာ အကြာစီးပွားရေးတိုးတက်မှုရပ်တန့်နေသည့်အခြေအနေမှ ဆွဲထုတ်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်ဖြစ်ပြီး လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကဏ္ဍမှာ အရေးပါသည့်ပြသနာတစ်ခုအဖြစ် ကျန်ရှိနေသေးပြီး သန်းခြောက်ဆယ်မျှရှိသော လူဦးရေ၏ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းသာ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ပုံမှန်ရရှိနိုင်သည့်အနေအထားတွင် ရှိနေသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျော်ကြားဆုံး ရန်ကုန်မြို့အနေဖြင့်လည်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအား ဆွဲဆောင်နိုင်ရန်အတွက် ကြိုးပမ်းနေပြီး ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုများကို ဆက်လက်တွေ့ကြုံနိုင်ကြောင်း သိရသည်။

UN, US Call for Investigations Into Thai Trafficking of Myanmar Refugees

Thai PM offers to help US and UN to investigate allegations of trafficking

ANDREW RC MARSHALL, JASON SZEPE AND ARSHAD MOHAMMED

The United Nations and the United States called for investigations into the findings of a Reuters report that Thai immigration officials moved Myanmar refugees into human trafficking rings.

The report, published on December 5 and based on a two-month investigation in three countries, revealed a clandestine policy to remove Rohingya refugees from Thailand's immigration detention centres and deliver them to human traffickers waiting at sea.

The Rohingya, stateless Muslims from Myanmar, are then transported across southern Thailand and held hostage in camps hidden near the border with Malaysia until relatives pay ransoms to release them, according to the Reuters report. Some are beaten and some are killed.

"These allegations need to be investigated urgently," UN refugee agency spokeswoman Vivian Tan said in a statement. "We have consistently asked countries in the region to provide temporary protection, including protection against abuse and exploitation."

Washington issued a similar call hours later. "We are aware of reports alleging that Thai officials have been involved in selling Rohingya migrants to human traffickers," US State Department spokeswoman Marie Harf said. "We urge the Thai government to conduct a serious and transparent investigation into the matter."

"We remain deeply concerned about the safety of and humanitarian conditions for vulnerable communities in Burma, including refugees and asylum seekers on Burma's borders and elsewhere in the region," Harf added.

Major General Chatchawal of the Royal Thai Police in Bangkok was quoted in the Reuters report saying that there was an unofficial policy to deport the Rohingya to Myanmar. He called this "a natural way or option two." But he said the Rohingya signed statements in which they agree they want to return to Myanmar. These statements, however, were at times produced in the absence of a Rohingya language translator, Reuters found.

"The detainees also need to be informed about their options in a language they understand," said Tan, the UN spokeswoman. "Any decision to leave must be voluntary, and those who choose to leave must be protected against abuse and exploitation by smugglers."

However, Thai Prime Minister Yingluck Shinawatra said Thailand will help the UN and the US with any investigation into the findings of the report.

Shinawatra, who chairs a government committee on human trafficking, declined to comment on the findings when asked about her reaction.

"I cannot comment on the Rohingya issue and reaction as this is the responsibility of the Foreign Ministry to handle," she said in a comment to Reuters, delivered through an aide.

"The ministry will liaise with the United States and the UN to



Men stand in boats crossing the invisible maritime border between Thailand and Myanmar near the Thai port city of Ranong.

help with any investigation they need."

Possible sanctions

New York-based watchdog group Human Rights Watch criticised Thailand for moving detainees into established smuggling and trafficking rings, and warned Thailand could face a possible downgrade in a US list of the world's worst enforcers of human trafficking laws.

Such a downgrade would place Thailand, a close US ally and Southeast Asia's second-biggest economy, at risk of US sanctions and put it on par with North Korea and Iran among the worst performers in fighting human trafficking.

"The Thai government has some serious explaining to do before the international community," said Phil Robertson, deputy Asia director at Human Rights Watch.

The US State Department is gathering information for its next Trafficking In Persons (TIP) report, due to be published in June. Thailand faces an automatic downgrade to Tier 3, the lowest rank, unless it makes "significant efforts" to improve its record in combating trafficking, the State Department says. The Tier 3 designation could leave Thailand subject to US sanctions.

Myanmar Summary

ထိုင်းနိုင်ငံမှ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးတာဝန် ရှိသူများကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ ဒုက္ခသည် များမှာ လူကုန်ကူးမှုများ တွေ့ကြုံလာခဲ့ရ ကြောင်း ရိုက်တာမှ စစ်တမ်းဖော်ပြမှု အတွက် ကုလသမဂ္ဂနှင့် အမေရိကန်နိုင်ငံ တို့မှ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများကို ပြုလုပ်ရန် အတွက် တိုက်တွန်းတောင်းဆိုခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါ စစ်တမ်းဖော်ပြမှုကို ဒီဇင်ဘာလ ၅ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး နိုင်ငံသုံး နိုင်ငံတွင် နှစ်လတာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများကို အခြေခံထားကြောင်း သိရသည်။ ရိုဟင်ဂျာ ဒုက္ခသည်များအား ထိုင်းနိုင်ငံ၏ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ထိန်းသိမ်းရာစင်တာများမှ လူကုန်

Contd. P 17... (UN, US)

Contd. P 17... (UN, US)



Yangon Office: Shwe Hinth Tower B, Room 306, No. 51, Pyay Road, 6 1/2 Miles, Yangon, Myanmar | +95-1 507344 ext. 159 | www.archetype-group.com

ARCHETYPE™ Group

INTEGRATED CONSTRUCTION SERVICES IN SOUTH EAST ASIA

For more than 12 years, Archetype Group has proven experience as a consultant to the construction industry throughout the region.

- Fully integrated services in Architecture, Engineering, Planning, Project Management and Cost Management
- Extensive experience across all sectors, including commercial, residential, industrial, mixed-use high-rise and other types of buildings
- Thorough knowledge of local markets to provide innovative, seamless and cost-effective solutions
- A deep understanding of fast-growth markets and rapidly changing environments
- Strong regional network with offices in Myanmar, Thailand, Cambodia, Vietnam, Laos, Indonesia, India, Qatar, Mongolia, Kazakhstan and France.

In Beijing Housing Market, Education Drives Location



Many Beijing residents are willing to pay over the odds to secure homes near to high-quality schools in China's competitive education market.

LI HUI AND BEN BLANCHARD

Zhong Jian and his wife are willing to pay double the going rate for a tiny home in a Beijing neighbourhood so their 18-month-old daughter will be eligible to attend a top primary school nearby.

Because public primary schools in many Chinese cities have to admit children who live locally, parents like Zhong are driving up property prices in areas that have the most popular schools. The trend is set to accelerate with a baby boom expected after China eased its one-child policy last month.

"I don't have a choice. I want the best education for my daughter and this is the only way," said Zhong, who has hunted in the alleyways near the Beijing Number 2 Experimental Primary School for six months without any luck.

Prices for pre-owned homes and apartments in Beijing rose 19 percent in October from a year ago, a dizzying pace for those trying to get a foothold in the Chinese capital.

But the spike is far greater in the areas young families covet - neighbourhoods near the best schools, which are often clustered in the older parts of Beijing, not near sprawling new apartment complexes.

On average, pre-owned homes close to good schools are 50 percent more expensive than similar ones in comparable areas, and the gap has widened over the past year, said Chinese real estate agency and consultancy HomeLink. Supply is also

very tight, half a dozen parents told Reuters.

China loosened its family planning rules last month to allow couples to have two children if one of the parents was an only child, a measure demographers say will apply to tens of millions of families.

"The new policy will widen the supply-demand gap for school-area houses in the next three to five years," said Zhang Quanguo, an analyst with HomeLink. "Prices will go even higher."

Zhong, a 32-year old electronics salesman, said he was ready to pay two million yuan (\$328,200) for a tiny home with one room the size of about four king-size beds, in a shabby alleyway near the Beijing No.2 Experimental Primary School.

The home, which doesn't even have a bathroom, sits in a run-down Chinese-style courtyard with other small homes. That would have been more than double the cost for a similar home in downtown Beijing, one real estate agent said.

But the owner still wanted more, so Zhong had to say no.

Other parents said they were willing to pay high prices and endure less than ideal living conditions to get their child into a top primary school.

Chinese families put enormous emphasis on education. Many parents believe that choosing the right primary school for their child is vital to getting them into a good high school followed by a prestigious university.

"Education is very competi-

tive," said a parent surnamed Wang, the father of a two-year old boy.

"We don't have the connections to get him into a good school, so we can only buy a school-area home," added Wang, who declined to give his full name.

Zhong said he and his family had not planned to live in the courtyard home, about 3 km (1.9 miles) from Tiananmen Square.

But the purchase would have enabled him to move his household registration and thus meet the school's requirement of three years of neighbourhood residency before his daughter began classes.

to significant disparities, with selected key schools getting more funding as well as better facilities and teachers.

Indeed, experts say the quality of education varies greatly between the top primary schools and the rest.

"This is social inequality, public schools use government resources and funding, but most people can't afford to buy a school-area home," said Tan Fang, a professor at the SouthChina Normal University in southern Guangzhou city.

The Ministry of Education, in a statement to Reuters, said the government had sought to strengthen the quality of basic education "so the majority of parents will be content to let their children go to nearby schools".

School-area housing has become a high-profile subset in real estate markets, not only in Beijing and Shanghai, but also in less developed cities that have millions of people but fewer high-quality schools.

Most buyers of school-area homes are relatively well-off parents who give up bigger and newer houses to live near good schools, which are often surrounded by small, older apartments, said HomeLink analyst Zhang.

There are other concerns for parents.

In principle, children are admitted based on the address on the household registration, or hukou, of their family.

Many schools require families to have lived in the neighbourhood for up to five years prior to

for narrowing the differences in the quality of education among urban and rural areas.

Change may not come soon enough for parents like Zhong.

"I feel very tired and helpless," said the weary father. "It's a lot of pressure." Reuters

Myanmar Summary

Zhong Jian နှင့် ၎င်း၏ဇနီးသည် တို့အနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ၁၈ လအရွယ်ရှိ သည့် သမီးငယ်အတွက် ထိပ်တန်းမူလကျောင်း တွင် ပညာသင်ကြားနိုင်စေရန်အတွက် ယင်း မူလတန်းကျောင်းတည်ရှိရာနှင့် နီးသည့် နေရာသို့ ပြောင်းရွှေ့ရမည်ဖြစ်ပြီး နေထိုင်မှု စရိတ်မှာယခင်ထက်နှစ်ဆမျှ အသုံးပြုသွား ရတော့မည် ဖြစ်သည်။

တရုတ်နိုင်ငံရှိ မြို့အတော်များများရှိ မူလ တန်းကျောင်းများတွင် တက်ရောက်လိုသော ကလေးသူငယ်များ၏ မိဘများအနေဖြင့် ယင်းမူလတန်းကျောင်းတည်ရှိရာအနီးတွင် နေထိုင်ရန် လိုအပ်လာသည်။

နာမည်ကျော်ကြားသော မူလတန်းကျောင်း များ တည်ရှိရာနေရာများတွင် အိမ်ခြံမြေဈေး နှုန်းများမှာ မြင့်မားလျက်ရှိကြောင်းလည်း သိရသည်။ "ကျွန်တော့်မှာ ရွေးချယ်စရာမရှိ ဘူး။ကျွန်တော့်သမီးအတွက် အကောင်းဆုံး ပညာရေးကို လိုလားတယ်။ဒါဟာပဲ တစ်ခု တည်းသောနည်းလမ်းပါ"ဟု Zhong က ပြောကြားခဲ့သည်။

ဘေဂျင်းတွင် တည်ဆောက်ဆဲအိမ်များ နှင့် အခန်းများအတွက် ကြိုတင်ဝယ်ယူမှု ဈေးနှုန်းများမှာ ၁၉ ရာခိုင်နှုန်း မြင့်တက် လာခဲ့ပြီး ဘေဂျင်းတွင် အခြေကျလိုသူများ အတွက် ခေါင်းကိုက်စရာအခြေအနေတစ် ရပ်ဖြစ်လာခဲ့သည်။ပျမ်းမျှအနေဖြင့် စာသင် ကျောင်းကောင်းများနှင့်နီးသောနေရာများ ၌ အိမ်များကြိုတင်ဝယ်ယူမှုမှာ အခြားနေ ရာများနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ကျော် ဈေးပိုမိုမြင့်မားနေပြီး လွန်ခဲ့သည့် နှစ်မှစ၍ ဈေးနှုန်းကွာခြားမှုမှာ ပိုမိုကျယ် ပြန့်လာခဲ့ကြောင်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ အိမ်ခြံ မြေအကျိုးဆောင်နှင့် အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်း ဖြစ်သည့် HomeLink မှ ပြောကြား ခဲ့သည်။

ရောင်းလိုအားမှာ အလွန်အကန့်အသတ် ဖြင့်သာ ရရှိနိုင်ကြောင်း ကျောင်းသားမိဘ များက ပြောကြားကြကြောင်း ရိုက်တာ သတင်းဌာနသို့ ပြောကြားခဲ့သည်။လွန်ခဲ့ သည့်လမှစ၍ တရုတ်နိုင်ငံအနေဖြင့် မိသားစု တစ်ခုအနေဖြင့် ကလေးတစ်ယောက်သာ မွေးဖွားရေး ပေါ်လစီကို အပြောင်းအလဲ ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပြီး ကလေးတစ်ယောက်သာရှိ သောမိဘများအနေဖြင့် ကလေး ၂ ယောက် အထိ ရယူရန်အတွက် ခွင့်ပြုပေးခဲ့သည်။

ယခုပေါ်လစီအသစ်အနေဖြင့် လာမည့် သုံးနှစ်မှ ငါးနှစ်အတွင်း စာသင်ကျောင်း အနီးအနားဝန်းကျင်မှ အိမ်ရာများအတွက် ရောင်းလိုအားနှင့် ဝယ်လိုအားကွာဟချက် ကို ပိုမိုကျယ်ပြန့်လာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း HomeLink မှ စိစစ်သူတစ်ဦးဖြစ်သည့် Zhang Quanguo ကပြောကြားခဲ့သည်။

"I don't have a choice. I want the best education for my daughter and this is the only way."

"These owners know that what they are really selling is the school opportunity," said Zhong.

In an effort to give families fair access to education, the government has for years required public primary schools to admit students from local neighbourhoods in many cities.

However, a nationwide system for ranking schools according to academic results has led

enrolment. Relocating a hukou, even within Beijing, can take time. And parents often don't know if their child has been accepted until they reach school age.

More equitable education was highlighted in reforms announced last month, along with a relaxation of the one-child policy and many other economic measures.

The reform document called

India Coking Coal Imports to Jump as Steelmakers Shift to Low-Grade Iron Ore

Low-grade iron ore tends to consume more coal in steelmaking; Domestic mining bans lead to paucity of superior iron ore grades

KRISHNA N DAS

India's coking coal imports could see a double-digit percentage increase this fiscal year as a scarcity of high-quality iron ore after a mining ban is forcing steelmakers to use inferior grades that need more coal to process into steel.

The world's third-largest importer of coking coal shipped in 32.2 million tonnes last year. The use of low-grade iron ore would mean more coal purchases from traditional suppliers such as Australia, South Africa and the United States – helping support prices even if demand from China tapers.

But it would not help in the country's efforts to reduce its trade deficit and shore up a weak rupee currency.

"Some of the lower-quality iron ores mined in India have a higher than normal alumina content, which leads to higher slagging (residue from smelting of ore) in the blast furnace," said Jim Truman, principal coal analyst at energy consultancy Wood Mackenzie.

"As a result, when using more of this product, blast furnaces require higher levels of heat."

Domestic steel companies have traditionally preferred high-grade ores as every percentage point increase in iron content improves productivity by 2 percentage points and reduces coking coal consumption by 1 percentage point, according to the Indian Bureau of Mines. Ore with more than 64 percent iron is regarded as high grade.

But mining bans in key producing states have forced Indian steel companies to adopt methods to be able to use even

low-quality ores – containing as low as 48 percent iron – accumulated over the years.

Many of the so-called beneficiation plants – which extract waste material from ore and increase its iron concentration – built by companies such as JSW Steel Ltd, Essar Steel and Monnet Ispat & Energy are struggling with the high percentage of alumina as well as silica.

"The problem that is coming up today is that low-grade ores contain very high alumina and silica which cannot be taken out during the beneficiation process," said Seshagiri Rao, joint managing director of JSW Steel, India's third-biggest steel firm by market value. "That's when fuel consumption goes up."

Rao said the company's coking coal consumption could rise about 15 per cent this fiscal year mainly due to the use of low-grade iron ores. JSW Steel imports all of its coal needs – about 14 million tonnes last fiscal year – due to a shortage at home.

Kalyani Steels Ltd's imports of coke – derived by heating coking coal – would rise 50 percent to 150,000 tonnes this fiscal year as it uses low-grade iron ore and adds capacity, Managing Director RK Goyal told Reuters.

About 770 kg of coking coal and 1,400 kg of high-grade ore are required to produce 1 tonne of steel, according to industry estimates. Though coking coal is slightly costlier than iron ore, steelmakers prefer importing coal due to the lower volume.

India produced 49.4 million tonnes of coking coal last fiscal



Workers clear a track in a railway coal yard on the outskirts of the western Indian city of Ahmedabad. India's coking coal imports could see a double-digit percentage increase this fiscal year as a scarcity of high-quality iron ore after a mining ban is forcing steelmakers to use inferior grades that need more coal to process into steel.

year, with state-run monopoly Coal India Ltd accounting for most of that.

The miner's inability to raise output of thermal and coking coal in line with demand has meant India has become the third-largest importer of the fuel despite sitting on the world's fifth-largest reserves, as per a BP Plc estimate.

Myanmar Summary

အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ ကုတ်ကျောက်မီးသွေး တင်သွင်းမှုသည် ယခုဘဏ္ဍာရေးနှစ်တွင် တိုးတက်လာမည်ဖြစ်ပြီး အချို့ပြည်နယ်များတွင် သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းများအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ကို ပိတ်ပင်တားမြစ်ခဲ့ပြီး နောက်တွင် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့်

သံသတ္တုရိုင်းရှားပါးလာမှုက သံမဏိလုပ်ငန်းများအား အရည်အသွေးနိမ့်ကုန်ကြမ်းများအား အသုံးပြုလာရန် ဖိအားဖြစ်စေခဲ့ပြီး သံမဏိအဖြစ် ထုတ်လုပ်လာနိုင်ရန်အတွက် ကျောက်မီးသွေးကုန်ကြမ်းများ ပိုမိုလိုအပ်လာကြောင်း သိရသည်။

အိန္ဒိယနိုင်ငံသည် ကမ္ဘာတဝှမ်းအကြီးဆုံး ကုတ်ကျောက်မီးသွေး တင်ပို့သူဖြစ်ပြီး လွန်ခဲ့သည့်နှစ်တွင် မက်ထရစ်တန်ချိန် ၃၂.၂ မီလီယံ တင်သွင်းခဲ့သည်။ အရည်အသွေးနိမ့် သံသတ္တုရိုင်းများ အသုံးပြုမှုကြောင့် ဩစတြေးလျ၊ တောင်အာဖရိကနှင့် အမေရိကန်တို့မှ ကျောက်မီးသွေးများကို ပိုမိုဝယ်ယူသွားရဖွယ်ရှိသည်။ တရုတ်နိုင်ငံမှ ဝယ်ယူအား ကျဆင်းလာခဲ့လျှင်တောင် အိန္ဒိယမှ ဝယ်ယူအားတက်လာမှုက ဈေးနှုန်းတက်လာစေရန် အကြောင်းရင်းတစ်ရပ်ဖြစ်

လာမည်ဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း နိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်ရေး လိုငွေပြုမှုနှင့် ငွေကြေးစနစ်အားနည်းမှုအား လျော့ပါးလာစေရန် ကြိုးပမ်းချက်အား အထောက်အကူဖြစ်စေလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ ပြည်တွင်းသံမဏိကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော သတ္တုရိုင်းကို သဘောကျကြပြီး သံဓာတ်ပါဝင်မှု ရာခိုင်နှုန်းများလျှင် ထုတ်လုပ်နိုင်မှုအခြေအနေလည်း ပိုမိုကောင်းမွန်ပြီး ကုတ်ကျောက်မီးသွေးအသုံးပြုမှုကိုလည်း လျော့ကျစေကြောင်း အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ သတ္တုတွင်းဌာနမှ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

သံဓာတ် ၆၄ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ပါဝင်သည့် သတ္တုရိုင်းအား အရည်အသွေးမြင့်မားသည့် အဆင့်ဟု သတ်မှတ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

Experience The Best of Myanmar Hospitality



HOTEL MAX
Chaung Tha Beach



ROYAL KUMUDRA HOTEL
NAY PYI TAW



Hotel Ayeyarwady
NAY PYI TAW



Managed by Max Hotels

Yangon Office: No. 123 Alanpya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon Tel: +(951)-255 819~38 Fax: +(951) 255 840
E-mail: sales@maxhotelsgroup.com; reservation@maxhotelsgroup.com

www.maxhotelsgroup.com

Lured by Cheap Coal, Southeast Asia Turns Away from Gas



Mick Tsikas/Reuters

Southeast Asia's power sector will move away from gas to use more coal by the end of the decade, experts warn.

JACOB GRONHOLT-PEDERSEN

Southeast Asia's power sector will tilt away from gas to use more coal by the end of this decade, chipping away at demand for liquefied natural gas as the region of more than 600 million people tries to cut costs to meet soaring electricity needs.

With a wave of LNG projects due to come online this decade, this shift in consumption from a region long expected to be a key growth market could help take some of the heat out of rising Asian prices of the cleaner fuel.

Gas prices in Asia are about five times more expensive than in the United States, driven by demand for LNG from countries such as Japan and South Korea - whose nuclear power sectors are in crisis, and China, where stringent pollution control measures are driving a switch from dirtier coal.

Demand for more coal could also help lift flagging prices of the fuel by at least partially compensating for China's move to cleaner energy sources.

Currently coal accounts for a third of Southeast Asia's energy mix and gas for 44 percent, with the bulk supplied by the region's own gas reserves, according to the International Energy Agency (IEA), which formulates

energy policy for industrialised countries.

"People in this region keep talking about green growth, but when I look at the numbers, the growth is not green. It is black as coal," said Fatih Birol, the IEA's chief economist.

Power generation capacity in Southeast Asia is set to rise by 50 percent during the current decade, of which more than half will be coal-fired and only about a quarter will be gas-fired, the IEA said, indicating slow growth in LNG imports.

"Many Asia Pacific countries seem to feel that the advantage of gas is being eroded by the higher price," said Fereidun Fesharaki, chairman of energy consultancy Facts Global Energy.

Thailand, the first Southeast Asian country to import LNG, is only using 30 percent of the 5 million tonne-per-year import terminal that it brought online in 2011 as high prices of the super-cooled fuel have quashed demand.

Spot LNG prices LNG-AS have surged 85 percent in Asia since the Fukushima disaster in March 2011 shut Japan's nuclear reactors and forced it to boost LNG imports to fire up power plants. Coal has slumped 30 percent over the time.

One megawatt of LNG-fired

power is currently around twice as expensive as coal-fired power in Asia, according to the IEA.

New LNG supplies from Australia, North America and East Africa set to come online in the second half of the decade could help narrow this gap, but a rise in global LNG demand of around 7 percent a year until 2020 will still result in a tight market, analysts said.

This should keep coal's cost advantage intact, undermining gas demand from Southeast Asian nations that are already saddled with expensive fuel subsidies and huge trade deficits.

fired plants will be running at mostly full capacity, according to energy consultancy Wood Mackenzie.

Malaysia, a major gas exporter which turned to LNG imports to meet rising demand for power in locations far from its gas-producing regions, is constructing five coal-fired power plants as it seeks to curb overseas purchases of the expensive fuel.

Indonesia, for decades one of the world's top LNG exporters but now facing declining output, this month signed its first LNG import deal with deliveries to begin in 2018.

Still, coal is set to remain the dominant fuel in Indonesia, the world's top exporter of thermal coal, as it builds new coal-fired power stations to reignite demand and counter a drop in prices due to softer demand from China.

Wealthy Singapore is the only outlier with a near total dependency on gas, and LNG sales from its terminal hitting 90 percent of its capacity following commissioning earlier in 2013.

Thailand has plans to double the capacity of its LNG import terminal but is in no position to compete for supplies with utilities from Japan, which has deeper pockets and long-standing relationships with sellers.

If planned terminals come online, Southeast Asia's capacity to import LNG could triple to nearly 50 million tonnes per year by 2018. But as long as the price differential favours coal, the outlook for the region's LNG demand will be bleak.

Also, many Southeast Asian governments face less public opposition to burning dirty coal, with surging demand for power and budget constraints eclipsing attention on cleaner

"People in this region keep talking about green growth, but when I look at the numbers, the growth is not green. It is black as coal."

Fifteen gigawatt of new gas-fired power generation capacity that will come online across Southeast Asia over the next five years are expected to run at just 70 percent on average, while 20 gigawatt of new coal-

air.

"Coal is now making a sneak return," said Fesharaki from Facts Global Energy.

"Sellers of LNG believe the buyers have no choice. But they do, it is coal.

Myanmar Summary

အရှေ့တောင်အာရှ၏ စွမ်းအင်ကဏ္ဍအနေဖြင့် ယခုဆယ်စုနှစ်အကုန်တွင် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုမှုထက် ကျောက်မီးသွေးအသုံးပြုကာ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုကို ပိုမိုပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်မှာ မြင့်တက်လာခဲ့သော်လည်း ဓာတ်ငွေ့ဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာမှုကြောင့် ကုန်ကျစရိတ်များ လျော့ချရန်အတွက် ကြိုးပမ်းမှုပြုလုပ်နေကြကြောင်းလည်း သိရသည်။

ယခုဆယ်စုနှစ်အတွင်း LNG အသုံးပြုစွမ်းအင်စီမံကိန်းများ တိုးတက်များပြားလာမှုနှင့်အတူ အဆိုပါအချက်က အာရှဒေသတွင်း ဈေးကွက်ဖွံ့ဖြိုးလာမည့် အဓိကအချက်တစ်ခုလည်းဖြစ်သည်။

အာရှရှိ ဓာတ်ငွေ့ဈေးနှုန်းများမှာ အမေရိကန်နိုင်ငံနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် ငါးဆမျှ ပိုမိုဈေးမြင့်မားနေပြီး ဂျပန်နှင့် တောင်ကိုရီးယားတို့မှ LNG ဝယ်လိုအားမြင့်မားမှုကြောင့်ဖြစ်ကာ အဆိုပါ နှစ်နိုင်ငံအနေဖြင့် နျူးကလီးယားစွမ်းအင်ကဏ္ဍ၌ လတ်တလောအချိန်အတွင်း လုပ်ငန်းအခက်အခဲများ ရှိနေခြင်းကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

တရုတ်နိုင်ငံအနေဖြင့်လည်း ကျောက်မီးသွေးအသုံးပြုမှုကြောင့် လေထုညစ်ညမ်းခြင်းဖြစ်ပေါ်မှုကိုလည်း တင်းကြပ်စွာ ထိန်းသိမ်းနေကြောင်း သိရသည်။

ယခုလက်ရှိအခြေအနေတွင် ကျောက်မီးသွေးအသုံးပြုစွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုမှာ အရှေ့တောင်အာရှ၏ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှု၏ သုံးပုံတစ်ပုံနှင့် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုမှုမှာ ၄၄ ရာခိုင်နှုန်းရှိကြောင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစွမ်းအင်အဖွဲ့စီမံ အချက်အလက်များအရ သိရသည်။

အရှေ့တောင်အာရှဒေသအတွင်း၌ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကို ထိန်းသိမ်း၍ သန့်ရှင်းသော စွမ်းအင်လောင်စာ အသုံးပြုမှုကို ပြုလုပ်ရန် ပြောနေကြသော်လည်း စွမ်းအင်လောင်စာအသုံးပြုမှုကိန်းဂဏန်းများကို ကြည့်သည့်အခါ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုတိုးတက်လာမှုနှင့်အတူ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကို မထိန်းသိမ်းနိုင်သေးသည်ကို တွေ့ရကြောင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစွမ်းအင်အဖွဲ့စီမံ စီးပွားရေးပညာရှင်အကြီးအကဲတစ်ဦးဖြစ်သည့် Fatih Birol က ပြောကြားခဲ့သည်။

အရှေ့တောင်အာရှ၏ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏမှာ ယခုလက်ရှိ ဆယ်စုနှစ်အတွင်း ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ မြင့်တက်လာခဲ့ပြီး အဆိုပါ စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုတိုးတက်လာမှု၏ ထက်ဝက်ကျော်ခန့်သည် ကျောက်မီးသွေးသုံးစွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်ပြီး လေးပုံတစ်ပုံမှာ ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုစွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်ကြောင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစွမ်းအင်အဖွဲ့စီမံ ပြောကြားခဲ့သည်။

အာရှပစိဖိတ်ဒေသမှ နိုင်ငံအတော်များများအနေဖြင့် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုမှုမှာ ဈေးနှုန်းပိုမိုမြင့်မားလာခြင်းကြောင့် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုစွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုပေါ် စိတ်ဝင်စားမှု တစ်စတစ်စဆုတ်ယုတ်လာကြောင်း သိရသည်။

အာရှပစိဖိတ်ဒေသမှ နိုင်ငံအတော်များများအနေဖြင့် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုမှုမှာ ဈေးနှုန်းပိုမိုမြင့်မားလာခြင်းကြောင့် ဓာတ်ငွေ့အသုံးပြုစွမ်းအင်ထုတ်လုပ်မှုပေါ် စိတ်ဝင်စားမှု တစ်စတစ်စဆုတ်ယုတ်လာကြောင်း သိရသည်။

ADB Sees Slightly Faster Growth in China, Lowers SE Asia Forecast

YASUMASA HISADA

The Asian Development Bank (ADB) last week slightly raised its growth forecast for China this year and the next, aided by the impact of government reforms and better prospects for key trading partners.

The Manila-based bank lifted its 2013 forecast for China to 7.7 percent, from 7.6 percent in October. It now sees 2014 growth at 7.5 percent rather than 7.4

percent.

However, the ADB lowered estimates for Southeast Asia this year and in 2014, in the wake of a strong typhoon in the Philippines and political uncertainties in Thailand.

The bank kept its growth forecast for developing Asia at 6 percent this year and 6.2 percent next year.

Myanmar Summary

အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်သည် လွန်ခဲ့

သည့်အပတ်က ယခုနှစ်နှင့် လာမည့်နှစ် အတွက် တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု နှင့် ပတ်သက်၍ ၎င်း၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ခန့်မှန်းချက်အား အနည်းငယ် တိုးမြှင့်လိုက်ပြီး အလားအလာ ပိုမိုကောင်းလာမည့်သဘောပင်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ယင်းတိုးတက်မှုများအနေဖြင့် အစိုးရ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့် အဓိကကုန်သွယ်ဖက်များအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သည့် အလားအလာများ ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

From page 13... (UN, US)

In Congress, Rep. Joe Pitts (R-Pennsylvania) urged the State Department to press both Myanmar and Thailand to act. "When a minority group is consistently denied human rights, we shouldn't be surprised that they would become susceptible and fall prey to the vile crime of human trafficking," Pitts said in a statement. "I call on the State Department to do everything within its authority to work to end this heinous practice, both in Burma and in Thailand."

Sek Wannamethee, a spokesman for Thailand's Foreign Ministry, said the Rohingya issue was one of several the United States would take into consideration before deciding whether to downgrade or upgrade Thailand.

"The United States will look at the overall progress of Thailand," he said. "The focus is on persecution and convictions, and Thailand has made substantive progress."

The numbers suggest enforcement is losing steam. Nine people have been arrested in Thailand in relation to Rohingya-smuggling in 2013, including two government officials, according to police data. None of the arrests has led to convictions, however.

Thailand prosecuted 27 people for trafficking in 2012, down from 67 the previous year, according to the 2013 TIP Report by the US State Department.

Reuters

From page 13... (UN, US)

ကူးသူများထံ ပို့ဆောင်ပေးသော ထိုင်းနိုင်ငံ၏ လျှို့ဝှက်စာဆောင်ရွက်သော ပေါ်လစီကိုလည်း ထုတ်ဖော်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံမှာ နေရာမရဘဲ ရိုဟင်ဂျာများအနေဖြင့် ထိုင်းနိုင်ငံတောင်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ကာ မလေးရှားနှင့် နယ်နိမိတ်ချင်းထိစပ်နေသည့် ဒုက္ခသည်စခန်းများတွင် နေရပြီး ဆွေးနွေးမှုများမှ အကြေးငွေပေး၍ ၎င်းတို့အား ခေါ်ယူမှုမပြုခင်အထိ အဆိုပါ ဒုက္ခသည်စခန်းများတွင် နေရကြောင်း၊ အချို့မှာ ရိုဟင်ဂျာခံရပြီး အချို့မှာ အသတ်ခံရကြောင်း ရိုဟင်ဂျာမှ ဖော်ပြချက်အရ သိရသည်။

ယခုကဲ့သို့ စွပ်စွဲထုတ်ဖော်ချက်အား ချက်ချင်းစုံစမ်းစစ်ဆေးရန် လိုအပ်ကြောင်း ကုလသမဂ္ဂဒုက္ခသည်ဆိုင်ရာအေဂျင်စီမှ ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူ Vivian Tan က ပြောကြားခဲ့သည်။ ဒုက္ခသည်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယာယီ အကာအကွယ် များ ပေးရန်၊ အကြမ်းဖက်မှုများကို တာကွယ်ပေးရန်နှင့် အပြည့်အဝကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန် မိမိတို့အနေဖြင့် နိုင်ငံများအား တိုက်တွန်းထားကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

ဝါရှင်တန်မှလည်း အဆိုပါကိစ္စရပ်နှင့် ပတ်သက်၍ ထိုင်းမှတစ်ဆင့်ရိုဟင်ဂျာများအနေဖြင့် ရိုဟင်ဂျာဒုက္ခသည်များအား လူကုန်ကူးသူများလက်သို့ ရောင်းချမှုတွင် ပါဝင်နေခြင်းနှင့် ဆက်စပ်သည့် စွပ်စွဲချက်များကို သိမြင်လာခဲ့ကြောင်း US State Department မှ ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူ Marie Harf က ပြောကြားခဲ့သည်။ မိမိတို့အနေဖြင့် ထိုင်းအစိုးရအား ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အလေးအနက်ထားပြီး ရှင်းလင်းစွာ သိရရန်အတွက် စုံစမ်းမှုများ ပြုလုပ်ရန် တိုက်တွန်းထားကြောင်းလည်း ပြောကြားခဲ့သည်။

Heineken Becomes Top Shareholder in India's United Breweries

Buys 1.3 percent, raising stake to 38.7 percent

The Netherlands' Heineken NV has become the largest shareholder of India's United Breweries Ltd after its stake inched past that of liquor baron Vijay Mallya.

Heineken, the world's third-largest brewer, now owns 38.7 percent after buying 1.3 percent last week from Citicorp Finance India, showed data on the National Stock Exchange. Mallya owns 37.4 percent.

United Breweries makes Kingfisher Strong, India's biggest-selling beer, as well as London Pilsner and Kalyani Black Label.

Heineken's new shares had been pledged as collateral for a loan it extended to parent UB Group, which is controlled by Mallya, said a person with direct knowledge of the matter who declined to be identified.

Mallya, who also owns grounded Kingfisher Airlines Ltd, owed lenders about 60 billion rupees (\$982.08 million) as of September. Last year, he sold



Stephen Hird/Reuters

the majority of United Spirits Ltd to British drinks maker Diageo PLC for \$2.1 billion.

In 2004, United Breweries entered into a joint venture with Scottish and Newcastle India Pvt Ltd, now owned by Heineken, to make and market a number of beverages. In 2009, it started to manufacture

and distribute Heineken beer in India.

Heineken spent 2.8 billion rupees on 3.5 million United Breweries shares at 772.9 rupees each, exchange data showed.

Reuters

Myanmar Summary

နယ်သာလန်၏ Heineken NV အနေ

ဖြင့် အိန္ဒိယလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် United Breweries Ltd တွင် Vijay Mallya ၏ ရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုမာဏကို ကျော်လွန်ပြီး ရှယ်ယာအများဆုံးပိုင်ဆိုင်ထားသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ကမ္ဘာ့တတိယအကြီးဆုံးအဖွဲ့ဖွဲ့ ယမကာလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် Heineken သည် Citicorp Finance India မှ ရှယ်ယာ ၁.၃ ရာခိုင်နှုန်းကို ဝယ်ယူပြီးနောက် လုပ်ငန်းပိုင်ဆိုင်မှု ရာခိုင်နှုန်း ၃၈.၇ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ရှိလာပြီဖြစ်

ကြောင်း National Stock Exchange မှ အချက်အလက်များအရ သိရသည်။

Vijay Mallya မှ ရှယ်ယာ ၃၇.၄ ရာခိုင်နှုန်းပိုင်ဆိုင်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ United Breweries သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ ရောင်းအားအကောင်းဆုံး ဘီယာဖြစ်သည့် Kingfisher Strong ကို ထုတ်လုပ်သလို London Pilsner နှင့် Kalyani Black Label တို့ကိုလည်း ထုတ်လုပ်ကြောင်း သိရသည်။

Padonmar Restaurant
Fine Dining Myanmar & Thai Cuisine
Member Of Myanmar Restaurants Association (MRA)

Winner of Tourism Alliance Award
"Restaurant of the Year" ITE 2012 HCMC,
Department of Culture, Sports and Tourism,
Ho Chih Minh City, Vietnam

Certificate of Excellence
2013 WINNER
Padonmar Restaurant

The BEST Restaurant in Yangon to have Business Lunch or Dinner and taste the authentic and healthy Myanmar Cuisine.

No.105/107, Kha-Yae-Bin Road, Dagon T/S, between Pyi Daung Su Yeik Tha (Halpin) and Manawhari Road/Ahlong Road, Yangon, Myanmar.
Tel/Fax: (+95)1 538 895, (+95)1 122 0616
Tel: (+95)9 7302 9973, (+95)9 7310 8608
Mobile: (+95)9 540 9469, (+95)9 4958 8419, (+95)9 7324 2410
Email: padonmar.restaurant@gmail.com
Website: www.myanmar-restaurantpadonmar.com

Yangon STOCK EXCHANGE
coming soon!
ARE YOU READY?

ISAMI Holdings Co., Ltd.

- ◆ မြန်မာနိုင်ငံမှ အောင်မြင်ကျော်ကြားလျက်ရှိသော ကုမ္ပဏီကြီးများနှင့် အဆက်အသွယ်ကောင်းများ လိုအပ်နေပါသလား။
- ◆ ကျွန်ုပ်တို့တွင် မြန်မာနိုင်ငံမှ ကုမ္ပဏီများ၏ အချက်အလက်များစွာရှိပါသည်။
- ◆ မကြာမီထွက်ပေါ်လာမည့် 2015 yangonstockEX အတွက် သင့်ကုမ္ပဏီပြင်ဆင်ထားနိုင်ရန်၊ ဈေးကွက်ပေါ်တွင် စတော့များရောင်းချနိုင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့မှ အကူအညီပေးနိုင်ပါသည်။
- ◆ ဖုန်း နှင့် ဖြစ်စေ အီးမေးလ် နှင့် ဖြစ်စေ ဆက်သွယ်ပေးမြန်းနိုင်ပါသည်။

ISAMI Myanmar Co.,Ltd,
Room-513, 5th floor, Hledan Center
Corner of Pyay Rd & Hledan Rd, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.
Tel: 01-513763, 09-421113207, 01-1221589, 01-255080
E-mail : infoisamimyanmar@gmail.com

Malay Exporters See White Coffee Potential in Myanmar

OLIVER SLOW

Malaysian exporters of White Coffee – a milder, weaker version of the caffeinated drink – are looking towards Myanmar to export their products as the country opens up from decades of self-imposed isolation.

Speaking at Intrade Malaysia 2013, a trade event to promote Malaysian exports in Kuala Lumpur last month, exporters of the product said that they see opportunities within Myanmar as the country opens itself up further to foreign influence and its citizens look to diversify the range of products they consume.

“We started to look [at exporting to Myanmar] about a year back,” said Christopher Tay, executive director of Bangi Kopitiam, a Malaysian company which brews its own Malaya brand of White Coffee. “Myanmar is considered the last frontier, and it is likely that many of the citizens there have not had much opportunity to be exposed to new products,” he said, adding that there is also the benefit of many Myanmar workers living in Malaysia, so they will likely be already exposed to Malaysian products.

While White Coffee can have varying forms – Middle Eastern countries often have their own version - the Malaysian version of the coffee originated in Ipoh, a former British colonial town 200 kilometres north of Kuala Lumpur.

Located in the lush Perak state, brewers began their own version in order to make a more subtle flavor and smell. White Coffee is traditionally brewed at a lower temperature than the more common black coffee, and is roasted in margarine, giving it a brown tint.

While traditional coffee lovers will probably be put off by its blander, sweeter flavour, Tay believes that it is a product that is popular across all of Asia, due to the migration of citizens across the region.

“Countries like Vietnam and Indonesia have long been traditional planters of coffee, and because of that, local people have long had access to coffee,” Tay said. “In Malaysia, we attracted a lot of migrants from these coffee-growing countries, but when they arrived here, many were often poor. While they still wanted to drink coffee, they had to produce it using much simpler and cheaper techniques – often which involved diluting it. Over time, that technique



White Coffee originated in the town of Ipoh, which is located in the lush Perak State.

has evolved and people have become more and more use to the subtler flavour of White Coffee,” he added.

Other White Coffee exporters also expressed an interest in expanding their product into the Myanmar market.

“We are looking to expanding our operations across all over Asia at the moment and see particular interest in exporting our product to Myanmar, where we are confident it will sell well,” said Farah Ain, a representative from South Street, who produce their Kopi Putih Ipoh brand at their factory in Seremban, south of Kuala Lumpur. Ain added that while South Street was looking at expanding their operations into Myanmar, they were still looking for a distribu-

tor within the country.

Representatives from Old Ipoh also expressed an interest in exporting their products to Myanmar, although admitted that they were not ready to begin straightaway.

Tay said that in the future, he saw further opportunities to expand their business operations within Myanmar. Adding diversity to their product range, Bangi Kopitiam have added coffee-based products which include a White Coffee with added sugar and a Durian White Coffee – the latter of which this particular reporter struggled very much to keep down - and Tay is confident will take off well across the region.

“For Durian, you either love it or hate it. I can see that you hate

it, but many people across Asia love it,” he said.

Myanmar Summary

မလေးရှားနိုင်ငံမှ White Coffee တင်ပို့သူများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်များကို တင်ပို့သွားနိုင်ရန် အခွင့်အလမ်း ရှာဖွေနေကြကြောင်း သိရသည်။

လွန်ခဲ့သည့်လက ကွာလာလမ်ပူတွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သော မလေးရှားနိုင်ငံ၏ ပို့ကုန်မြှင့်တင်ရေးအစီအစဉ်တစ်ခုဖြစ်သည့် Intrade Malaysia 2013 တွင် White Coffee တင်ပို့သူများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ၎င်းတို့၏ ထုတ်ကုန်များအား တင်ပို့ရန်အတွက် အခွင့်အလမ်းကောင်းများကို မြင်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန်အတွက် လွန်ခဲ့သည့် တစ်နှစ်ခန့်လောက်ပင် စတင်၍ ဈေးကွက်လေ့လာသုံးသပ်မှုပြုခဲ့ကြောင်း Bangi Kopitiam မှ အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာ

Christopher Tay က ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် အခွင့်အလမ်းကောင်းများ ရရှိနိုင်သော ပွင့်လန်းစေရေးကွက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး နိုင်ငံသားအတော်များများအနေဖြင့် ထုတ်ကုန်အသစ်များကို တွေ့ထိလာနိုင်ရန်အတွက် အခွင့်အလမ်းများကို ရရှိလာမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

White Coffee အနေဖြင့် ပုံစံအမျိုးမျိုး ရှိနေပြီး အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသရှိ နိုင်ငံများအနေဖြင့်လည်း ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင် White Coffee အမျိုးအစားရှိပြီး မလေးရှားနိုင်ငံ၏ မူလ White Coffee အမျိုးအစားသည် Ipoh မြို့မှဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ကော်ဖီကြိုက်နှစ်သက်သူများအနေဖြင့် ယင်းကော်ဖီမှာ အရသာပါဝင်မှု နည်းပါးခြင်းကြောင့် ကြိုက်နှစ်သက်ဖွယ်ရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ကြောင်းနှင့် အဆိုပါကော်ဖီမှာ အာရုံတစ်ဝန်းတွင် ကျော်ကြားသော ထုတ်ကုန်တစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အာရှဒေသအတွင်း နိုင်ငံသားများ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်မှုကြောင့် ကော်ဖီမှာ ဒေသတွင်း၌ လူသိများလာခြင်းဖြစ်ကြောင်း Tay က ပြောကြားခဲ့သည်။

ဗီယက်နမ်နိုင်ငံနှင့် အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံကဲ့သို့ နိုင်ငံများတွင် အစဉ်အလာအရ ကော်ဖီစိုက်ပျိုးသည့်နိုင်ငံများဖြစ်ပြီး အဆိုပါအချက်ကြောင့် ပြည်တွင်းနေထိုင်သူများအနေဖြင့် ကော်ဖီအား သောက်သုံးခံစားနိုင်ခဲ့ကြောင်း၊ မလေးရှားနိုင်ငံတွင် ကော်ဖီစိုက်ပျိုးသည့် နိုင်ငံများမှ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်လာသူများ ရှိပြီး ၎င်းတို့အား ဆွဲဆောင်မှုပြုနိုင်ခဲ့ကြောင်း၊ သို့သော်လည်း ၎င်းတို့မလေးရှားသို့ ရောက်ရှိလာချိန်တွင် လူအတော်များများမှာ ဆင်းရဲနွမ်းပါးကြကြောင်း Tay က ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါဆင်းရဲနွမ်းပါးသူများအနေဖြင့် ကော်ဖီသောက်သုံးလိုသည့်အခါ ရိုးရှင်းပြီး ဈေးသက်သာသော နည်းပညာများအား အသုံးပြုခဲ့ရကြောင်း၊ အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ နည်းပညာများမှာ တစ်စတစ်စ ဖွံ့ဖြိုးလာပြီး လူအတော်များများမှာလည်း ပိုမိုသိမ်မွေ့ညက်ညောသော White Coffee များအား ပိုမိုအသုံးပြုလာကြကြောင်း Tay က ထပ်လောင်းပြောကြားခဲ့သည်။

From page 19... (Prudential)

Insurance industry specialist Eamonn Flanagan at Shore Capital Stockbrokers said the targets “on first viewing, appear pretty stretching and aggressive” but added: “To us, they are a sign of the drive and determination of the group’s management to deliver real value for shareholders.”

The insurer’s targeted £10 billion of cash generation over the next four years equals a third of its overall worth on the basis of current share prices, Thiam noted.

The new goals come as the group approaches growth targets set in 2010 following a failed bid to buy Asian rival AIA.

Thiam said Prudential was on

track to achieve the last of five objectives – doubling Asian new business profits by 2013 – in spite of disruption caused by the financial crisis.

He also said that beyond 2017, the group would seek investments in new markets that can emulate Asian characteristics such as young populations and an expanding middle class but are as yet untapped by the industry.

Thiam said the group was exploring the possibility of setting up in Saudi Arabia and had already made initial investments in Cambodia, Myanmar, Poland and Ghana.

“Our overall scale and the core skills we have developed in Asia enable us to develop new markets at low opportunity cost,” Thiam said. Reuters

Myanmar Summary

လူကေ၏ အသက်အာမခံလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် Prudential သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် အနည်းဆုံး ငွေသားချည်း ပေါင် ၁၀ ဘီလီယံခန့် လုပ်ငန်းမှ ရရှိရန် လုပ်ငန်းတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအစီအစဉ်တစ်ခုကို လွန်ခဲ့သည့်အပတ်က ချမှတ်ခဲ့ကြောင်း သိရပြီး အာရှ၏ချမ်းသာကြွယ်ဝသော လူလတ်တန်းစားများကြောင့် လုပ်ငန်းကို အဓိကတိုးတက်လာနိုင်ရန် မျှော်မှန်းထားကြောင်း သိရသည်။

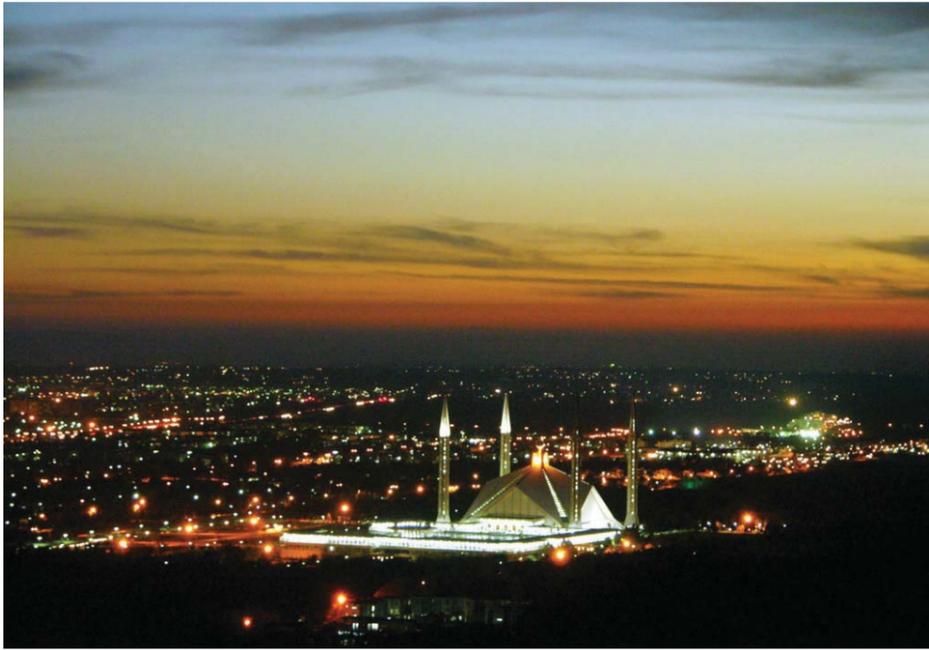
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအား တင်ပြအသိပေးမှုတွင် Prudential က ၎င်းတို့အနေဖြင့် ၂၀၁၇ တွင် အာရှ၏ အသက်အာမခံနှင့် ဓနဥစ္စာစီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ငန်းများ၌ ဝင်ငွေမှာ ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်လာနိုင်ရန် မျှော်လင့်ထားကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ အာရှတွင် ငွေသားချည်း ပိုလျှံရရှိလာမှုကို ၂၀၁၇ တွင် ပေါင် ၉၀၀ ဘီလီယံမှ ၁.၁ ဘီလီယံအထိ ရရှိရန် မျှော်မှန်းထားပြီး ၂၀၁၂ ခုနှစ်

တွင် ပေါင် ၄၈၄ ဘီလီယံ ရရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ဈေးကွက်တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးလာမှုတွင် စုဆောင်းမှုများနှင့် အကာအကွယ်များအတွက် အာမခံများ ပိုမိုထားရှိမှု မြှင့်တက်လာမှုများနှင့် ချမ်းသာကြွယ်ဝလာသော လူလတ်တန်းစားအရေအတွက် တိုးတက်လာမှုကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ယခုကဲ့သို့ မျှော်မှန်းချက်မှာ လွန်စွာမြင့်မားနေသော်လည်း ရှယ်ယာရှင်များအတွက် အမှန်တကယ်အကျိုးဖြစ်ထွန်းလာနိုင်မည့် လ ကွ ဏာ များ ရှိ ကြောင်း လည်း သိရသည်။

Prudential အာမခံလုပ်ငန်းကြီးအနေဖြင့် လာမည့်လေးနှစ်ကျော်အတွင်း ငွေသား ပေါင် ၁၀ ဘီလီယံအထိ ရရှိလာရန် မျှော်မှန်းထားပြီး အဆိုပါပဏာမမှာ လက်ရှိ ရှယ်ယာဈေးနှုန်းများအရ ၎င်းလုပ်ငန်းကြီးတစ်ခုလုံး၏ တန်ဖိုး သုံးပုံတစ်ပုံအထိ ရှိနေကြောင်း သိရသည်။

Pakistan Keen for Myanmar Exports



The Pakistani capital Islamabad. Pakistani officials have called on Myanmar businesspeople to export their products to the country.

OLIVER SLOW

Pakistani officials have urged Myanmar exporters to begin looking at distributing their products to the country, due to the benefits on offer.

Representatives from the Karachi Chambers of Commerce and Industry (KCCI) met with Myanmar's Ambassador in Pakistan San Myint Oo, last week to exchange views on a range of areas. The meeting was attended, on the Pakistani side, by Abdullah Zaik, KCCI president, Anjum Nisar, vice chairman of Businessmen Group, Muffasar A Malik, senior vice president of KCCI and other management committee members.

Speaking at the meeting, San Myint Oo highlighted the overall export and im-

port performances of Myanmar to various countries around the world, pointing out that Myanmar was currently a huge exporter of products such as rice, corns, vegetables and other edible products which can also be exported to Pakistan. Inviting the Pakistan business community to invest in Myanmar's growing economy, he spoke of the huge potential on offer in a country where the vast majority of the population does not have access to mobile phones, an area where Pakistan is traditionally strong.

In the 2012-2013 fiscal, Pakistan exported \$8.21 million of goods to Myanmar, an increase from \$5.21 million a year previously, while Pakistani import from Myanmar dropped from \$570,000 in 2011-2012 to \$280,000 in 2012-2013, Zaki said at

the event.

"Trade balance remains in favour of Pakistan, thus both countries need to make serious efforts for a significant increase in trade volume in the coming years," he said.

Zaki added that he is of the view that Myanmar and Pakistan hold significant unexplored trade potential in a number of areas that, if traded, could substantially boost bilateral trade relations.

"We believe that bolstering bilateral relations and economic activities could help countries speedily grow and prosper on a sustainable basis," he added.

He stressed the need for an exchanging of trade delegations, individual visits for businessmen and officials, exhibitions as well as joint-ventures and facilities.

Speaking at the event, Nisar urged Myanmar exporters to enhance their exports to Pakistan, which holds a huge middle-class population and offers potential for Myanmar's consumer goods.

"It is high time to explore the possibilities of undertaking joint ventures in various fields which will certainly prove beneficial for both countries," he said.

Myanmar Summary

ပါကစ္စတန်မှ အမှုဆောင်များက မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပို့ကုန်တင်ပို့သူများအား ၎င်းတို့၏ ပို့ကုန်များအား ပါကစ္စတန်သို့ တင်ပို့ဖြန့်ဖြူးသွားရန် တိုက်တွန်းခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ပါကစ္စတန်မှ အမှုဆောင်များက မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပို့ကုန်တင်ပို့သူများအား ၎င်းတို့၏ ပို့ကုန်များအား ပါကစ္စတန်သို့ တင်ပို့ဖြန့်ဖြူးသွားရန် တိုက်တွန်းခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ Karachi Chambers of Commerce and Industry (KCCI) နှင့် ပါကစ္စတန်ရှိ မြန်မာသံအမတ် ဦးစန်းမြင့်ဦးတို့မှ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး ပါကစ္စတန်မှ KCCI ၏ ဥက္ကဋ္ဌ Abdullah Zaik ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များအဖွဲ့မှ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ Anjum Nisar, KCCI မှ အကြီးတန်းဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ Muffasar A Malik နှင့် အခြားစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီဝင်များလည်း တက်ရောက်ခဲ့ကြကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ၌ ဦးစန်းမြင့်ဦးက မြန်မာနိုင်ငံမှ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းရှိ နိုင်ငံများသို့ ပို့ကုန်တင်ပို့မှုနှင့် သွင်းကုန်တင်သွင်းမှုအခြေအနေများကို ပြောကြားခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ယခုလက်ရှိတွင် ဆန်၊ ပြောင်း၊ ဟင်းသီး ဟင်းရွက်များနှင့် အခြားစားသုံးကုန်များကို အများအပြား တင်ပို့နေပြီး ပါကစ္စတန်သို့လည်း တင်ပို့နိုင်သည့် အနေအထားတွင် ရှိနေကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

From page 10... (Economic Zone)

Japan International Cooperation Agency (JICA) agreed to provide a loan of over ¥51 billion Official Development Assistance (ODA) to Myanmar in June.

Of the ¥51.05 billion loan, ¥20 billion is for development of infrastructure in Thilawa SEZ and ¥14.05 billion yen for upgrading power grid project and power stations in Yangon.

With 121 companies already investing in Myanmar, the Japanese investment in the country reached \$273.42 million as of July, making it 11th in Myanmar's foreign investment line-up.

Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် နိုင်ငံ၏ အကြီးမားဆုံးစီးပွားရေးဇုန်တစ်ခုဖြစ်လာမည့် သီလဝါအထူးစီးပွားရေးဇုန်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုပထမအဆင့်ကို စတင်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

စီမံကိန်းပထမအဆင့်တွင် စီမံကိန်းတစ်ခုလုံး၏ အကျယ်အဝန်း ၂၄၀၀ ဟက်တာတွင် ၄၀၀ ဟက်တာအား အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ စက်မှုဇုန်အား အကျိုးတူပူးပေါင်းတည်ဆောက်မှုအား တရားဝင်ဖွဲ့စည်းဖြတ်ဖွင့်ပွဲပဏ္ဍိတိုက်အခမ်းအနားနှင့်အတူစတင်ခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

ဂျပန်နိုင်ငံမှ ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းကြီးသုံးခုဖြစ်သော အစိုးရနှင့်ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီ ၉ ခု ပါဝင်သည့် စီးပွားရေးအင်အားစုကြီးဖြစ်သော Myanmar-Japan Thilawa Development Co Ltd သည် စီမံကိန်းအဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး လမ်းများ၊ ရေဆိုးစနစ်ထိန်းသိမ်းမှုပစ္စည်းများနှင့် အခြားအခြေခံအဆောက်အအုံများကိုလည်း ဆောင်ရွက်သွားရန် စီစဉ်ထားကြောင်း သိရသည်။

ယင်းစီမံကိန်းတွင်စက်ရုံများ၊ အဆင့်မြင့်နည်းပညာလုပ်ငန်းများ၊ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်းများ၊ ကာယလုပ်အားသုံးလုပ်ငန်းများနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများလည်း ပါဝင်ကြောင်း သိရသည်။

စီမံကိန်းအားဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအင်အားစုကြီးတွင်ဂျပန်နိုင်ငံမှ Mitsubishi Corp, Marubeni Corp နှင့် Sumitomo Corp တို့လည်း ပါဝင်ပြီး လုပ်ငန်းရှယ်ယာ ၄၉ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ပိုင်ဆိုင်ကာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀ မီလီယံအထိ အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်သည်။

TRADE MARK CAUTION

ZICOLaw IP Inc, a company incorporated under the laws of British Virgin Islands, and having its principal place of business at Nerine Chambers PO Box 905 Road Town Tortola, British Virgin Island, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademarks:-

ZICOLAW

Reg. No. 4/10703/2013

ZAID IBRAHIM & CO

Reg. No. 4/10704/2013

ZICOLaw

Trusted Business Advisor

Reg. No. 4/10705/2013

in respect of "Class 45: Legal services; legal research; providing advice and consultancy to legal enquiries; providing legal advice and legal services relating to baking, capital markets, communications and information technology, construction and engineering, corporate and commercial, electronic commerce and internet, foreign investment, human capital services and industrial relations, intellectual property and media, international trade, litigation and alternative dispute resolution, mergers and acquisitions, oil and gas, privatisation, projects, property, shipping and admiralty, taxation; legal advisory and consultancy services relating to the aforesaid services."

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademarks will be dealt with according to law.

U Nyunt Tin Associates International Limited

Intellectual Property Division

Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321

Email: info@untlaw.com

For **ZICOLaw IP Inc** Dated: 19 December, 2013.

TRADE MARK CAUTION

SOLETANCHE FREYSSINET, a company incorporated under the laws of France, and having its principal place of business at 133 BOULEVARD NATIONAL 92500 RUEIL MALMAISON, France, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademark:-

FREYSSINET

Reg. No. 4/9462/2013

in respect of "All goods included Int'l Classes 6, 7, 9, 19, 37, 42."

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademark will be dealt with according to law.

U Nyunt Tin Associates International Limited

Intellectual Property Division

Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321

Email: info@untlaw.com

For **TERRE ARMEE INTERNATIONALE**

Dated: 19 December, 2013

TRADE MARK CAUTION

TERRE ARMEE INTERNATIONALE, a company incorporated under the laws of France, and having its principal place of business at 1 Bis Rue Du Petit Clamart 78140 Velizy Villacoublay, France, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademark:-

REINFORCED EARTH

Reg. No. 4/9461/2013

in respect of "All goods included Int'l Classes 6, 7, 19, 37, 42."

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademark will be dealt with according to law.

U Nyunt Tin Associates International Limited

Intellectual Property Division

Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321

Email: info@untlaw.com

For **TERRE ARMEE INTERNATIONALE**

Dated: 19 December, 2013.

Myanmar to Allow Foreign Banks to Begin Some Operations Next Year



Thailand's Siam Commercial Bank's (SCB) representative branch on Kabar Aye Pagoda road in Yangon.

AUNG HLA TUN AND
JARED FERRIE

Myanmar will allow some foreign banks to begin offering limited financial services next year, a senior central bank official said, as the Southeast Asian country slowly opens up its banking sector following a series of economic and political reforms.

Thirty-four international banks have representative offices in the country, but they have thus far been forbidden from opening branches or offering services other than advising clients. According to a decades-old plan, the government will

eventually allow them to form joint ventures with local banks before allowing them to open independent branches.

The senior official said the central bank is now formulating a plan to speed up the process by letting a select number of foreign banks begin operating in 2014 in "certain areas of banking services", which he did not define.

"Since things have changed rapidly with the passage of time, we can't afford to stick to something laid down about 20 years ago if we really want to carry out meaningful reforms," he said, requesting anonymity because he was not authorized to speak to

media.

The official said authorities have yet to decide how they would choose among the foreign banks with representative offices, which include Standard Chartered, Bangkok Bank, Siam Commercial Bank and Australia and New Zealand Banking Group.

Foreign involvement would help reform the antiquated banking system in Myanmar, Asia's second-poorest country after Afghanistan, which has been looking to attract foreign investment since a quasi-civilian government took office in 2011 after half a century of military rule.

Foreign banks could also help jumpstart eco-

nomics development by providing access to much-needed financing for corporate clients, according to Khwima Nthara, a senior country economist with the World Bank.

"I do not doubt the government appreciates the role that foreign banks can play in financing," he said.

Limited Role

Nthara added that authorities are right to move slowly in opening up the banking sector.

Strictly limiting the role of foreign banks could help insulate the economy from any future financial crisis that could see them withdraw capital, and it would allow the domestic sector to develop without being swallowed up by the internationals, he said.

"The question is really how best to have them involved so you increase availability of credit, of financing, but also the local banks' capacity is strengthened," he said.

Zaw Lin Htut, deputy manager of Myanmar's biggest private bank, Kanbawza Bank Ltd, said he had not yet heard of the plan to allow some foreign banks to begin operating next year, but he welcomed the idea.

"Foreign clients need funding and it's not a small amount to invest in Myanmar," he said. "As domestic banks, we cannot fund too many corporate customers."

He added that domestic banks would benefit by learning about corporate investment from the international banks.

"Corporate clients need local banks as well," said Zaw Lin Htut. "I'm sure we can work together in the future."

Myanmar's banking sector was crippled by decades of mismanagement under military regimes and cut off from much of the global economy due to western sanctions. The European Union, Australia and other countries have lifted sanctions in response to widespread political and economic reforms.

The United States has eased sanctions and the Treasury Department issued a general license to Myanma Economic Bank, Myanma Investment and Commercial Bank, Asia Green Development Bank and Ayeyarwady Bank.

A general licence eases restrictions and lets the banks deal with US citizens and companies, but leaves sanctions laws on the books, giving Washington leverage should Myanmar start to backslide on reforms.

The World Bank is advising the government on financial reform and country manager Kanthan Shankar told Reuters in October that a draft of the new banking law would be completed by the end of this month.

Reuters

Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် လာမည့်နှစ်အတွင်း အချို့နိုင်ငံခြားဘဏ်များ အား ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအား အကန့်အသတ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားနိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုပေးသွားမည်ဟု ဗဟိုဘဏ်မှ အကြီးတန်းအမှုဆောင်တစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် စီးပွားရေးနှင့် နိုင်ငံရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးနောက်တွင် ဆက်တိုက် ဆိုသလို ဘဏ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍကို လည်း တဖြည်းဖြည်းချင်း ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ပြုလုပ်လာခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဘဏ် ၃၄ ခု၏ ကိုယ်စားလှယ် ရုံးခွဲများရှိနေသည်။ သို့သော်လည်း ဘဏ်ခွဲများတည်ထောင်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအား ပိတ်ပင်ထားခဲ့သည်။ အစိုးရအနေဖြင့် ၎င်းအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ်ကြီးများအား ၎င်းတို့၏ လွတ်လပ်သော ဘဏ်ခွဲများအား ဖွင့်လှစ်ရန် ခွင့်မပြုမီ ပြည်တွင်းဘဏ်များနှင့် အကျိုးတူ ပူးပေါင်းဖွဲ့စည်းမှုများကို တဖြည်းဖြည်း ခွင့်ပြုလာလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ရေရှည်အစီအစဉ်တစ်ရပ်အဖြစ် ကြောင်းလည်း သိရသည်။

အကြီးတန်းအမှုဆောင်၏ ပြောကြားချက်အရ ဗဟိုဘဏ်အနေဖြင့် ယခုအခါ လုပ်ငန်းစဉ်အား ပိုမိုအရှိန်မြှင့်လာစေရန်အတွက် အစီအစဉ်တစ်ရပ်ကို ထုတ်ဖော်နေကြောင်းလည်း သိရသည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် ဘဏ်လုပ်ငန်း၏ အချို့ကဏ္ဍများ၌ ဝန်ဆောင်မှုများအား ရွေးချယ်သတ်မှတ်ထားသော နိုင်ငံခြားဘဏ်များအနေဖြင့် စတင်လုပ်ဆောင်လာနိုင်ဖွယ်ရှိကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

Coming Soon
L-200



**Bring this ad and get
Free diagnostic Check**
NOW Open Service Center in Mandalay.





SEVEN GOLDEN GATES
SERVICE CENTER : 104-A, YadanarMyaing St.
Ward #1, Kamaryutsp., Yangon, Myanmar.
Tel: 95-1-524993, 534127 Fax: 95-1-514914 (Techinal Advisor on Site)

Use Genuine Parts Only <<<
SERVICE CENTER : 603-A, Sa Kaing - Mandalay Rd.,
Amarapura Tsp.,(Nagar Compound),
Mandalay, Myanmar. Tel: 02-59219

Accor Inks JV Deal for Three Myanmar Hotels

OLIVER SLOW

Hotel group Accor has signed an agreement with local company Myat Min Co to develop three new hotels in Myanmar.

The hotels will be located in Yangon and Inle Lake, Shan state and will be named Pullman Yangon Myat Min, The Sebel Yangon Myat Min and Novotel Inle Lake Myat Min, according to industry reports, which will bring Accor's development within Myanmar to six projects over the next three years.

"Accor is proud to announce the signing of three hotels with our new partners, Myat Min Co Ltd, making this one of the largest hospitality partnerships in Myanmar," said Patrick Basset, Accor's Senior Vice President for Asia Pacific. "Southeast Asia has long been a strategic market for Accor, and as Myanmar's tourism industry develops, we see significant growth po-

tential in this country as well. With this milestone, we have announced a total of six hotel projects in Myanmar and we look forward to helping to further develop the country's tourism infrastructure in the years to come," he added.

Phyo Hla Wai, managing director of Myat Min Co Ltd, said, "We are excited to partner with Accor, one of the world's leading hotel operators. This partnership will unquestionably enhance the capability to drive more business into the hotels from this international market through their strong distribution channel and renowned hotel brands. We are excited about the opportunities that this partnership presents for both our companies."

The Pullman Yangon Myat Min will be the first Pullman-brand hotel in the country. Expected for completion by 2015, it will house 300 rooms as well as a host of other facilities including a swimming

pool and spa facilities.

The Sebel Yangon Myat Min will be serviced apartments with 100 rooms, aimed at guests staying in the city for longer stays.

The Novotel Inle Lake Myat Min will be an upper-midscale hotel with 121 rooms, located on the banks of Inle Lake, one of the country's most popular tourist destinations. It is scheduled to open in 2014.

Accor is one of the world's leading hotel operators and is present in 92 countries with nearly 3,600 hotels and 460,000 rooms. Its brand portfolio includes Sofitel, Pullman, MGallery, Grand Mercure, Novotel, Mercure and Ibis.

Myanmar Summary

ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းကြီးဖြစ်သည့် Accor သည် ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သော Myat Min Co နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း ဟိုတယ်သုံးလုံး တည်ဆောက်ရန်အတွက် သဘောတူညီမှုတစ်ခုအား လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါဟိုတယ်များမှာ ရန်ကုန်၊



The New Sofitel Guangzhou Sunrich.

အင်းလေးကန်နှင့် ရှမ်းပြည်နယ် တို့တွင် တည်ရှိသွားမည်ဖြစ်ပြီး ဟိုတယ်အမည်များအား Pullman Yangon Myat Min , The Sebel Yangon Myat Min နှင့် Novotel Inle Lake Myat Min ဟု အမည်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

လာမည့်သုံးနှစ်အတွင်း၌လည်း Accor အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင်း စီမံကိန်း ၆ ခုကိုလည်း အကောင်

အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ Accor အနေဖြင့် Myat Min Co Ltd နှင့်ပူးပေါင်း၍ ဟိုတယ်သုံးလုံးတည်ဆောက်ရန်အတွက် သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ရသည့်အတွက် လက်ယူဝမ်းမြောက်ကြောင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ဟိုတယ်လုပ်ငန်း ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြီးဆုံးအကျိုးတူ ပူးပေါင်းမှုတစ်ခုလည်းဖြစ်လာမည် ဟု Accor မှ အာရှပစိဖိတ်ဒေသ

ဈေးကွက်အတွက် အကြီးတန်း ခုတီယဂ္ဂဌဖြစ်သော Patrick Basset က ပြောကြားခဲ့သည်။ အရှေ့တောင်အာရှဈေးကွက်မှာ Accor အတွက် မဟာဗျူဟာ မြောက်ဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ ခရီးသွားလုပ်ငန်းမှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသည့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၌ အလားအလာကောင်း များစွာကို မိမိတို့တွေ့မြင်ကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

Shangri-La Group to Open Second Yangon Hotel

SU SU

Shangri-La International Hotel Management Ltd, who operate the centrally-located Traders Hotel in Yangon, will open its in second hotel in the city in 2017.

Located on the banks of Kandawgyi Lake, the 350-

room Lakeside Shangri-La Yangon, will be located near the Shangri-La Residences that have recently been opened, and are also operated by the group.

Speaking at the official groundbreaking ceremony for the new hotel development on December 8, Greg Dogan, Shangri-La president and

chief executive officer, said, "The steady increase of domestic and foreign investment in Myanmar's economic capital makes Yangon an important commercial centre. Along with the city's period buildings, traditional architecture and historic charms, it's easy to see the multi-faceted at-

tractions of Yangon. We look forward to further contributing to the city's tourism and welcoming visitors with Shangri-La's hospitality from the heart."

The development will also include three restaurants, two bars, meetings

Contd. P 26... (Shangri-La)

Myanmar Summary

ရန်ကုန်မြို့ရှိ ကုန်သည်ကြီးများ ဟိုတယ်အား တည်ဆောက်ခဲ့သည့် Shangri-La International Hotel Management Ltd သည် ၎င်း၏ခုတီယမြောက်ဟိုတယ် အား ရန်ကုန်မြို့တွင် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ၌ တည်ဆောက်ဖွင့်လှစ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါခုတီယမြောက်ဟိုတယ် အနေဖြင့် ကန်တော်ကြီးအနီးတွင် တည်ရှိမည်ဖြစ်ပြီး အခန်းပေါင်း ၃၅၀ ခန့် ပါဝင်မည်ဖြစ်ကာ မကြာသေးမီက ဖွင့်လှစ်ခဲ့သော Shangri-La Residences နှင့်လည်း နီးကြောင်း သိရသည်။

ဒီဇင်ဘာလ ၈ ရက်နေ့တွင် ဟိုတယ် အသစ် ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှု Contd. P 26... (Shangri-La)

INTRODUCING MORNING FLIGHTS TO BANGKOK

FREE 20Kg CHECK-IN BAGGAGE

10 FLIGHTS WEEKLY



ALL-IN FARE FROM USD **50++** (one way)

GOLDEN MYANMAR AIRLINES
ရွှေမြန်မာလေကြောင်းလိုင်း



FLIGHT NO.	SECTOR	ETD - ETA	DAYS OF OPERATION
Y5 - 239	YANGON - BANGKOK	07:20 - 09:10	MONDAY & SATURDAY
Y5 - 240	BANGKOK - YANGON	10:10 - 11:00	MONDAY & SATURDAY
Y5 - 241	YANGON - BANGKOK	08:20 - 10:10	FRIDAY
Y5 - 242	BANGKOK - YANGON	11:20 - 12:10	FRIDAY
Y5 - 237	YANGON - BANGKOK	18:15 - 20:05	DAILY
Y5 - 238	BANGKOK - YANGON	21:05 - 21:05	DAILY

www.gmailines.com

09 400 447 999, 09 400 448 999



Savills to Begin Myanmar, Indochina Operations

OLIVER SLOW

Global real estate firm Savills has announced further expansion of its Southeast Asia operations with the establishment of its new Indochina and Myanmar Real Estate Consulting Practice.

Headquartered in Vietnam, Savills' new operation will operate within Myanmar, Cambodia and Laos, with Myanmar being a particular place of interest due to the ongoing economic reforms that are taking place in the country.

"I am delighted to announce Savills' increased involvement in the Myanmar and Indochina markets," said Chris Marriott, CEO of Savills South East Asia. "This is a continuation of our vision to build strength into the ASEAN region as a precursor to the establishment of the new economic community [ASEAN Economic Community, a Southeast Asia-wide economic bloc that will begin operations



Savills' Indochina and Myanmar branch will be headquartered in Vietnam.

Myanmar Summary

ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် Savills သည် ၎င်း၏ အင်ဒိုချိုင်းနားနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့၌ အိမ်ခြံမြေအတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့်အတူ အရှေ့တောင် အာရှဈေးကွက်၌ လုပ်ငန်းတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်မှုအား ကြေညာခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

Savills သည် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံတွင် ရုံးစိုက်ထားပြီး ၎င်း၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအသစ်များအား မြန်မာနိုင်ငံ၊ ကမ္ဘောဒီးယားနှင့် လာအိုနိုင်ငံများတွင်ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ လက်ရှိစီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် စိတ်ဝင်စားစရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်လာသည့်အတွက်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အင်ဒိုချိုင်းနားဈေးကွက်များတွင် Savills ၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများ ထပ်မံတိုးချဲ့လာသည့်အတွက် မိမိအနေဖြင့် ဝမ်းမြောက်ကြောင်း Savills South East Asia မှ စီအီးအိုဖြစ်သူ Chris Marriott က ပြောကြားခဲ့သည်။

Savills South East Asia မှ ထုတ်ပြန်မှုတစ်ခုအရ ၎င်းတို့၏ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေမှာ လွန်ခဲ့သည့် ၁၂ လအတွင်း လွန်စွာ တောင်းမြန်ခဲ့ပြီး ရုံးခန်းတစ်ခုငှားရမ်းခမှာ ၈၀ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်လာခဲ့ပြီး ကြယ်ငါးပွင့်အဆင့်ရှိသည့်ဟိုတယ်အခန်းနှုန်းထားမှာလည်း ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်ခဲ့သည်။ ထို့ပြင် အခန်းများငှားရမ်းခမှာလည်း ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်လာခဲ့ပြီး လက်လီဆိုင်များ ငှားရမ်းခမှာလည်း ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော် တိုးတက်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

From page 25... (Shangri-La)

and convention space, a health club and an outdoor swimming pool. Guests will also have ac-

From page 25... (Shangri-La)

တည်ဆောက်မှုအတွက် ပန္နက်စိုက်အခမ်းအနား၌ Shangri-La ၏ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အမှုဆောင်ချုပ်ဖြစ်သူ Greg Dogan က မြန်မာနိုင်ငံ၏

ကုန်စည်ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်လာကြောင်း၊ ရန်ကုန်ရှိအဆောက်အအုံဟောင်းများနှင့် သမိုင်းဝင် ဗိသုကာလက်ရာများက ဆွဲဆောင်မှုရှိနေကြောင်း၊ ခရီးသွားလုပ်ငန်းများ တိုးတက်လာရန်နှင့်

in 2015]."

According to a release from Savills, their Myanmar operations have seen outstanding performances over the past 12 months with an office rent rise of 80 percent, 5-star hotel room rate rise of 70 percent, a 50 percent growth in service apartment rents and a 10 percent jump in retail rents.

"There has been an influx of investors seeking rewards from early entry

into Myanmar and Indochina and our extensive emerging markets experience, and boots-on-the-ground gives us and our clients an edge over other more desktop drive advisors," said Troy Griffiths, deputy managing director of Savills Vietnam.

With interest in Myanmar increasing so rapidly, Marriott said that he is expecting Savills to play a major role in these markets.



The Shangri-La group already operates the Traders Hotel in downtown Yangon.

cess to the 44.5-hectare Kandawgyi Nature Park and the Yangon Zoological Gardens, both which surround the lake.

စီးပွားရေးကဏ္ဍ၌ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် ပြည်တွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတိုးတက်လာသည့်အတွက် ရန်ကုန်အနေဖြင့် အရေးပါသော

ခရီးသည်များ ပိုမိုရောက်ရှိလာရန် အတွက်လည်း ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်သွားရန် ဆန္ဒရှိကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

Wishing you all
A Very Happy Christmas & Happy New Year

OPEN DAILY
9 AM - 6 PM

centure Showroom

No. 797, MAC Tower II, Room-004, Ground Floor, Bogyoke Aung San Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) - 212944 Ext: 303, 09-250428500 Hot Line : 09 - 5064697 Email: info@centuremyanmar.com

Shangri-La

Ooredoo to Train 30,000 Women to Become Entrepreneurs

SHEIN THU AUNG

Ooredoo are teaming up with the Cherie Blair Foundation for Women to develop a franchise model that will enable 30,000 women in Myanmar to become entrepreneurs by selling prepaid Ooredoo airtime within their communities.

The programme will equip women with a business kits that will contain a mobile phone, promotional materials and an operating manual. The women will also receive hands-on training on how to run their business.

"Across our footprint, we seek to partner with grassroots organisations and NGOs to deliver on-the-ground support that will empower women," said Sheikh Abdullah Bin Mohammed Bin Saud Al Thani, chairman, Ooredoo. "As we begin operating in Myanmar, we're looking to create tens of thousands of new jobs in the retail sector, with a particular focus on engaging women microentrepreneurs." According to research con-



Soe Zeya Tun/Reuters

A salesperson serves customers at a mobile phone shop in Yangon. Qatari firm Ooredoo said it will train 30,000 women as Ooredoo mobile retail agents in Myanmar.

ducted by the Cherie Blair Foundation for Women, women entrepreneurs can add significant value to the operations of mobile companies, selling products such as SIM cards and mobile airtime.

According to a statement from Ooredoo to announce the

programme, the women mobile agents will benefit from additional income and can reinvest those profits back into their families and communities. Other advantages include the need for less start-up capital as well as being generally more trusted by other women, meaning they

can reach a wider cross-section of society.

Ooredoo, one of two international companies that won international telecommunications licences in June, also recently announced that it has recently began operating out of a new location at Yangon's MICT Park in Hlaing township.

Speaking at the venue's opening ceremony, Ross Cormack, CEO of Ooredoo Myanmar said, "We are committed to working closely with Myanmar Information and Communication Technology community, the ministry and the government as it institutes a legislative framework for the telecommunications industry that is aligned with international and GSM standards. We continue to work alongside the appropriate regulatory authorities as we advance towards the next stage in this process."

Myanmar Summary

Ooredoo သည် Cherie Blair Foundation for Women Foundation

နှင့် ပူးပေါင်း၍ အမျိုးသမီးပေါင်း ၃၀၀၀၀ အား စွန့်ဦးတီထွင်လုပ်ငန်းရှင်များဖြစ်လာစေရန်အတွက် သင်တန်းပေးမှုများကို ပြုလုပ်ပေးသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါအစီအစဉ်အနေဖြင့် အမျိုးသမီးများအား မိုဘိုင်းဖုန်းတစ်လုံး၊ ကြော်ငြာအချက်အလက်ပစ္စည်းများ ပါဝင်သည့် business kit တစ်ခုကို ပေးသွားမည် ဖြစ်ပြီး အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေးအား မည်သို့ဦးစီးဆောင်ရွက်သွားမည်ဆိုသည့် သင်တန်းများအား လက်ဆင့်ကမ်းပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

မိမိတို့အနေဖြင့် အမျိုးသမီးများအား ပိုမိုစွမ်းရည်ထက်မြက်လာစေရန် အထောက်အကူပြုမှုအတွက် အခြေခံလူတန်းစားအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အစိုးရမှတစ်ဆင့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားရန် အခွင့်အလမ်းရှာဖွေနေကြောင်း Ooredoo မှ ဥက္ကဋ္ဌ Sheikh Abdullah Bin Mohammed Bin Saud Al Thani က ပြောကြားခဲ့သည်။

လက်လီအရောင်းကဏ္ဍတွင် အလုပ်အကိုင်များအား ဖန်တီးပေးရန် အခွင့်အလမ်းရှာဖွေနေကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

Twitter Users Revolt Over Changes to Abusive Behaviour Policy

GERRY SHIH

Twitter Inc encountered a user revolt for the first time as a public company after it tweaked its "block" function last week, prompting an outcry from those who said the new policy empowered perpetrators of online abuse.

Users could previously prevent their harassers from following them or interacting with their tweets. Under the new rules, a blocked user can view or tweet at the person who blocked him or her, but that activity will be rendered invisible to the victim as if the offending account did not exist.

Twitter said Thursday last week that the change was meant to protect victims of harassment who wanted to filter out abusive messages but feared that the act of blocking a user would prompt retaliation.

Responding to a wave of criticism, Chief Executive Dick Costolo said on Twitter that the new features were widely requested by victims of abuse. Reuters

Myanmar Summary

လွန်ခဲ့သည့်အပတ်တွင် block function အား ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲမှုအပြီးတွင် Twitter Inc သည် ပထမဦးဆုံးအကြိမ်အဖြစ် အသုံးပြုသူများထံမှ မြင်းဆန် တုံ့ပြန်မှုများ ကိုရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ခဲ့ရကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါ ပေါ်လစီအသစ်အနေဖြင့် အွန်လိုင်းအကြမ်းဖက်ဆောင်ရွက်သူများအား ပိုမိုအားပေးရာရောက်ကြောင်း အသုံးပြုသူများမှ ပြောကြားခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အသုံးပြုသူများအနေဖြင့် ယခင်က ၎င်းတို့အား အနှောင့်အယှက်ပေးသူများမှ following လုပ်ခြင်း၊ တုံ့ပြန်မှုများကို ကာကွယ်တားဆီးနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယခုစည်းမျဉ်းအသစ်များအောက်တွင် following ခံထားရသော အသုံးပြုသူ တစ်ဦးမှ ၎င်းအား block ထားသော သူ၏စာမျက်နှာအား ကြည့်ရှုနိုင်သလို tweet ပါလုပ်နိုင်ကြောင်း သိရသည်။

Property Investment Opportunity in Thailand

Are you interested in investing in a property market with high growth potential?

- A world-class 27-hole golf course with a total area of 622.8 Acres.
- Including 48-room hotel accommodation, sports and fitness complexes.
- Located in a well-known beach resort of Hua-Hin - 2 hours drive from Bangkok.
- Established in 1993
- Completely renovated and unarguably the best laid-out and most challenging golf course in Hua-Hin.
- Hua-Hin was recently voted by Asia Pacific Golf Agents Association as "The Best Golf Destination of Asia Pacific".
- Selected as 1 of 4 golf courses to hold the 19th Asia Pacific Amateur Golf Tournament 2014.
- High Speed Train and pipelines projects are underway and expected to be completed in 5-6 years.
- High growth potential.

Email sales.mbtweekly@gmail.com for more information.



LHD Autos to Run on the Roads From 2014

HTET AUNG

Myanmar will see imported left hand drive (LHD) automobiles on its roads starting from January 2014, auto traders say.

For the first phase, mini LHD saloon cars below 1,000cc – which are currently used by government employees – will be sold for K6.5 million (\$6,600) with options of settling the pay-

ment in installments.

As a former British colony, cars in Myanmar had right hand steering and drove on the left side of the road until 1970, when all traffic moved to the right overnight.

Under either LHD or right hand drive (RHD), the driver's side of oncoming vehicles passes each other, thereby mitigating the chances of a head-on collision. In Myanmar, it is still

a hybrid of the two sets. The vehicles are right-hand drive, but the traffic is carried on the right side of the road.

There are two commonly held theories, both of which point to the eccentricities of former dictator General Ne Win. One is that Ne Win's wife's astrologer said that the country would be better off driving on the right side of the road. The second is that the General had a dream that the country should switch directions. Either way, the military administration of Ne Win decreed that traffic would drive on the right hand side of the road beginning 7 December 1970.

Despite the change, most passenger vehicles in the country continue to be RHD, being pre-conversion vehicles and second-hand vehicles imported from Japan, Thailand, and Singapore. Buses imported from Japan that were never converted from RHD to LHD have doors on the right side in offset position, unlike their counterparts in the Philippines.

Many old traffic signs in downtown Yangon also point to the wrong direction.

Most vehicles are driven with a passenger called a "spare" in place to watch the oncoming traffic and inform the driver as to whether it is safe to overtake or not, as the driver cannot see this from the RHD position.

However, government limousines, imported from China, are LHD.

"LHD cars will be available from the beginning of next year. To make such cars affordable for people we are arranging to sell the cars for K6 million (\$6,100) each, or K6.5 million if customers buy with installments," U Khin Kyaing, an automobile dealer said.

He said importing smaller cars will also help dealers curb import costs.

"We will try to import affordable international standard automobiles. The longer the government's 'replace old with new' system will go on, the more new foreign cars we will be able to import," he said.

Myanmar Summary

လာမည့် ၂၀၁၄ ဇန်နဝါရီလမှ စတင်ပြီး နိုင်ငံတကာမှ တင်ပို့လာမည့် ဘယ်မောင်း မော်တော်ယာဉ်များအား မြန်မာနိုင်ငံတွင် စတင်အသုံးပြုတော့မည်ဖြစ်ကြောင်း ကားရောင်းဝယ်ရေးအသင်းမှ တာဝန်ရှိသူ ဦးခင်ကြိုင်က ပြောသည်။

စက်မှုလုပ်ငန်းများမှ အင်ဂျင်ပါဝါ ၁၀၀၀ အောက် ဘယ်မောင်းမော်တော်ယာဉ် အသစ်များအား ပြည်သူများ သက်သေသင့်သက်သာဖြင့် ဝယ်ယူစီစဉ်နိုင်ရန်အတွက် ကျပ်သိန်းပေါင်း ၆၅ သိန်းကျော်ဖြင့် အရစ်ကျစနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အစိုးရဝန်ထမ်းများအတွက် ရောင်းချပေးမည့် မြန်မာမီနီဆလွန်းကားများတွင်လည်း ဘယ်မောင်းစနစ်များဖြင့် စတင်ရောင်းချနိုင်ရန် လာမည့် ၂၀၁၄ ဇန်နဝါရီလမှ စတင်ပြီး ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဦးခင်ကြိုင်က ပြောသည်။

"ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံမှာ ယာဉ်အိုယာဉ်ဟောင်းအပ်နှံမှုတွေ များလာတာနှင့်အညီ နိုင်ငံခြားက မော်တော်ယာဉ်အသစ်တွေလဲ ထပ်တလဲလဲဝင်ရောက်လာနေပါပြီ။ နောက်လာမည့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်အစပိုင်းကနေစပြီး မြို့ပေါ်မှာ ဘယ်မောင်းမော်တော်ယာဉ်တွေကို စတင်ပြီး အသုံးပြုနိုင်တော့မှာဖြစ်ပါတယ်။" ဟု ၎င်းက ပြောသည်။



Right hand side traffic in Yangon with right hand drive (RHD) automobiles.

Chevrolet Opens Brand Experience Centre in Myanmar

Launches corporate social responsibility campaign

SHEIN THU AUNG

Chevrolet, a division of American automaker General Motors (GM), has opened a brand experience centre in Yangon and launched a three-tier corporate social responsibility campaign last week as part of what the company billed as "its unique entry strategy in its newest market".

Chevrolet earlier announced that it would enter Myanmar by appointing Pacific Alpine Myanmar Ltd as their exclusive distributor.

Pacific Alpine Myanmar Ltd plan to establish a distribution network that will begin selling a range of Chevrolet vehicles in January 2014.

The centre is located at the corner of Hledan and Insein road, Kamaryut township, Yangon.

Gustavo Colossi, vice president of sales, marketing and aftersales for GM Southeast Asia Operations, said: "Chevrolet is rapidly expanding its presence across the region, including Laos, Cambodia and now Myanmar. With growing demand for personal transportation, Myanmar offers a great opportunity for our popular lineup of Chevrolet cars and trucks."

Matthew Toh, chairman of Pa-

cific Alpine Myanmar Ltd, said: "We have a comprehensive plan that will enable Chevrolet to be properly represented in the local market."

Chevrolet said its sales, service and spare parts (3S) centres will be opening in major cities across Myanmar soon.

A Chevrolet 3S centre housing the Chevrolet Technical Training Academy, which will educate 3S centre employees, is under construction in Yangon, it said.

Colossi said, "The people of Myanmar will appreciate the same high-quality products and services as other Chevrolet customers around the world, such as a mileage-based warranty of up to 100,000 kilometers."

Chevrolet said through its One-World Futbol (OWF) initiative, the first tier of its three-tier CSR campaign, it is delivering 5,000 virtually indestructible footballs to disadvantaged youth across Myanmar over a six-month period.

In addition, the Chevy Cares program will deliver two Chevrolet vehicles to a selected non-governmental organisation for a period of six months to help it expand its delivery of services to more people over a larger geographic area, the company said.

In the third tier of the campaign, which is focused on education and training, Chevrolet and its partners will donate engines and technical parts to mechanical training colleges in Myanmar to provide practical hands-on training using up-to-date technologies.

"CSR activities allow us to help empower individuals and communities in ways beyond what our vehicles can do," said Akshay Jaising, Chevrolet sales

director for export and South-east Asia distributor operations.

Founded in 1911 in Detroit, Chevrolet is one of the world's largest car brands, doing business in more than 140 countries and selling more than 4.5 million cars and trucks a year.

Myanmar Summary

အမေရိကန်၏ မော်တော်ကားလုပ်ငန်းကြီးဖြစ်သော General Motors (GM) ၏ Chevrolet သည် brand

experience စင်တာအား ရန်ကုန်မြို့တွင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

Chevrolet မှ ၎င်းအနေဖြင့် Pacific Alpine Myanmar Ltd အား ၎င်းတို့၏ မူပိုင်ဖြန့်ဝေသူအဖြစ်ထားရှိ၍ မြန်မာ့ဈေးကွက်တွင် လုပ်ဆောင်သွားမည်ဟု အစောပိုင်းတွင် ကြေညာခဲ့သည်။ Pacific Alpine Myanmar Ltd သည် ရောင်းချဖြန့်ဖြူးရေးကွန်ရက်အား တည်ထောင်သွားရန် စီစဉ်ထားပြီး ၂၀၁၄ ဇန်နဝါရီလမှစ၍ Chevrolet ကားများအား စတင်ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။



Chevrolet cars at an auto show.

Dennis Balbo/Reuters

SCG Sharing the Dream Myanmar 2013 in Mon State



U Ohm Myint, chief minister, Mon state, presents a certificate to a student during the SCG Sharing the Dream ceremony held in Mawlamyine. As part of this year's SCG Sharing the Dream program, 100 students from various townships in Mon state were selected to receive funding of up to K200,000 (approximately \$206) each which will help cover school fees for an academic year as well as school supplies. SCG Myanmar



Chana Poomee, country director, SCG Myanmar, gives a speech at the SCG Sharing the Dream ceremony held at The Strand Mawlamyine Hotel. SCG Myanmar



U Ohm Myint, chief minister, Mon state (centre, in white) and Chana Poomee, country director, SCG Myanmar (centre, in black), with ministers of the Mon State Regional Government and students from Mon state who received SCG Sharing the Dream 2013 scholarships at a ceremony. SCG Myanmar

Christmas Lighting Ceremony 2013 @ Traders Hotel



Witchaya Sil-udom (R) from Thai Airways at the event. Kyaw Min



Phillip Couvaras (R), general manager of Traders Hotel, speaks at the event. Model Htar Htet Htet is also seen. Kyaw Min



The Christmas tree at the ceremony. Kyaw Min



A choir performance. Kyaw Min



Children receive gifts. Kyaw Min



Model Htar Htet Htet gives gifts to kids. Kyaw Min

PTTGC JV Signing Ceremony



Bowon Vongsinudom, president and CEO of PTTGC, with Chrisna Damayanto, refinery director of PT Pertamina (Persero), the Indonesia national oil company along with executives from both companies, entering into a manufacturing JV to pursue the final investment decision of a petrochemical complex in Indonesia. PTTGC

"Breaking Barriers to Business Growth: A Forum for Local SMEs" hosted by Building Markets



U Nay Aung, founder of Oway Travel, speaks on stage. BM



Project Manager of Building Markets Emmanuel Maillard speaks during the event. BM



Daw Aye Aye Win, director of Yangon SME Development Centre, gives her speech. BM



Rita Nguyen, founder of Squar, speaks during the event. BM



Irina Sheffman, project manager of German development company GIZ, speaks with an attendee. BM

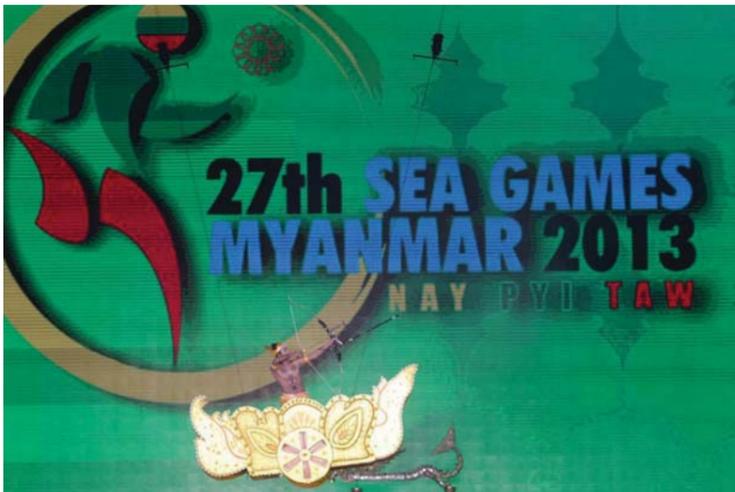


(L to R) Vicky Bowman, director of Myanmar Centre for Responsible Business, Swe Zin Thet, HR Manager at DKSH, Win Ei Khine, director of Maple Trading Co, and Daw Win Win Tint, managing director, CityMart. BM



(L to R) Daw Win Win Tint, Win Ei Khine, Professor Tun Aung from Yangon Institute of Economics, U Zaw Myo Hlaing, country director of Unilever Myanmar, Swe Zin Thet and Vicky Bowman discuss on stage at the event. BM

SEA Games Open with 3-Hour Extravaganza



A performer prepares to shoot an arrow to light the torch symbolizing the start of the 27th SEA Games during its opening ceremony in Nay Pyi Taw.

OLIVER SLOW

The event aimed at showcasing Myanmar to the world, or at least South-east Asia, got underway on December 13, with a three-hour, no-expenses-spared ceremony.

Hosted at the purpose-built 30,000-seat Wunna Theikdi Stadium in Nay Pyi Taw, the Chinese-backed extravaganza included impressive fireworks displays, traditional dances and performances from Myanmar pop stars.

The 22-day SEA Games, for

which events got underway at the beginning of December, features Olympic sports like athletics alongside more traditional Myanmar endeavours such as Chinlone – for which Myanmar won the first two gold medals, in the male and female competitions – and has, so far, received generally positive responses.

At the time of print, Myanmar leads the way in the medals table – although this is helped by the fact that some sports in the games are barely played by other countries competing in

the event – and the organisation of individual events has largely gone according to plan.

However, some criticism has been levied at the city hosting the event. Nay Pyi Taw, what some described as a “Dictator’s vanity project carved into the middle of the jungle”, was purpose-built by the previous military regime and opened in 2006. A number of staff located in the city for the games have complained about having to travel long distances to events and little to do in terms of nighttime activities.

Few of the region’s sporting stars have travelled to the event, too. The world’s best badminton players are currently taking part in the Super-series Finals in Malaysia, while several countries decided not to send top sportspeople due to traditional sports such as tennis and gymnastics being scraped in favour of obscure sports such as chinlone and wushu.

“For 44 years, we have not had the SEA Games,” said Onh Myint Oo, director general of Sports told AFP. “Now we are open for business. It’s the right time to have the Games.”



Myanmar traditional dancers perform during the opening ceremony of the 27th Southeast Asian (SEA) Games in Nay Pyi Taw.

Event Calendar

Friday 20th December

Strand Happy Hour Drinks

Friday Night Bike Ride- Contact Jeff at milkmast@gmail.com or 09 5134190. Bike hire available.

Saturday 21st December

Rehab Party – House party at Yangon’s newest club, Flamingo Bar, located at Yangon International Hotel.

Hash House Harriers – ‘a drinking club with a running problem.’ 2.45pm University Avenue Road (opposite Yangon University)

Sunday 22nd December

Australian Club Barbecue – Cook your own meat. Starts at 5.30pm

Sunday Morning Bike Ride - Contact Jeff at milkmast@gmail.com or 09 5134190. Bike hire available.

Monday 23rd December

Monday Night Meditation – 7.15 to 9 at 53A Golden Valley Road

Tuesday 24th December

Pansodan Gallery – mingle and drinks

Fly Boutique. Feel Unique. **Bangkok Airways**

Thailand's first airline flying to **Bangkok** from 3 destinations in **Myanmar**

Introducing 2 new routes

Mandalay ✈ Bangkok Daily

Nay Pyi Taw ✈ Bangkok Daily

Increasing flights

Yangon ✈ Bangkok 4 Flights / Day

Contact your travel agent or call Yangon Office **(01) 255 122**,
Mandalay Office **(02) 36323**, Nay Pyi Taw Office **(067) 810 9054**

www.bangkokair.com